

# *perspectiva* **mundial**

UNA REVISTA SOCIALISTA QUE DEFIENDE  
LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

**Fracasa cumbre OMC,  
Clinton se presenta  
como 'amigo del  
trabajador'**

—pág. 8

**Se fortalece lucha anticolonial boricua**

# **¡Marina de EE.UU. fuera de Vieques!**

—págs. 16, 17



## **ESTADOS UNIDOS**

**Transportistas en NY  
luchan por contrato, encaran  
medidas antisindicales**

—pág. 4

## **MEXICO**

**Jóvenes atraídos a libros  
que explican lecciones de las  
luchas del pueblo trabajador**

—pág. 12



**Granjeros  
renuevan lucha  
por su tierra**

—pág. 3

## PORTADA

- iMarina de EE.UU. fuera de Vieques! **17**  
POR HARVEY McARTHUR
- Granjeros renuevan lucha por su tierra **3**  
POR BRIAN TAYLOR
- Transportistas en NY luchan por contrato **4**  
POR OLGA RODRÍGUEZ
- Fracasa cumbre OMC, Clinton se presenta como 'amigo del trabajador' **8**  
POR PATRICK O'NEILL
- Jóvenes en México atraídos a libros sobre lecciones del movimiento obrero **12**  
POR NORTON SANDLER

## ESTADOS UNIDOS

- Camioneros resisten a patronal **5**  
POR DOUG JENNESS, SUSAN LaMONT
- Buchanan, Hoffa y Fulani **6**  
POR MARTÍN KOPPEL
- Exitosa campaña de propaganda comunista en Seattle **10**  
POR SCOTT BREEN Y PATRICK O'NEILL
- Campaña contra 'talleres de explotación': trampa proteccionista **11**  
POR LISA POTASH
- Jóvenes en NY protestan contra Marina norteamericana en Vieques **16**  
POR HANS ARRIETA Y ELENA TATE

## CUBA

- Prefacio al libro 'Haciendo historia' **15**  
POR JUAN ALMEIDA BOSQUE
- Nueva provocación de Washington **19**  
POR ERIC SIMPSON

## RUSIA

- Moscú desata guerra contra Chechenia **24**  
POR PATRICK O'NEILL

Fotos de la portada: Marcha en San Juan, Puerto Rico, el 29 de agosto (Martín Koppel/Perspectiva Mundial); manifestación de granjeros en Washington el 13 de diciembre (Stu Singer/Perspectiva Mundial).

PERSPECTIVA MUNDIAL, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Se publica mensualmente en Nueva York. Director: Martín Koppel. Redacción: Hilda Cuzco. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial. Se pueden reproducir los artículos mencionando la fuente.

PRECIO DE LA PORTADA: EE.UU. \$2.50, AUSTRALIA \$3.00, BELGICA FB100, CANADA \$4.00, FRANCIA FF20, GRAN BRETAÑA £1.50, ISLANDIA Kr250, NUEVA ZELANDA \$4.00, SUECIA Kr20. SUSCRIPCION POR UN AÑO: EE.UU., US\$17 • Latinoamérica y el Caribe, US\$22 • Canadá, CAN\$28 • Australia y Oceanía, A\$28 • Nueva Zelanda NZ\$35 • Bélgica FB900 • Gran Bretaña, £12 • Suecia, Kr140 • Francia, FF140 • Islandia, Kr3000 • Resto de Europa, Africa y el Medio Oriente, £15.

Si desea información sobre suscripciones especiales para nuevos lectores o desea una muestra de la revista, escriba o llame a Perspectiva Mundial. Teléfono: (212) 243-6392. Fax: (212) 924-6040. Dirección electrónica: [themilitant@compuserve.com](mailto:themilitant@compuserve.com)

Para leer la revista en el Web: [gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm](http://gopher://gopher.igc.apc.org:70/11/pubs/pm)  
Published monthly by the 408 Printing and Publishing Corporation, 410 West St., New York, NY 10014. Periodicals postage paid at New York, NY. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 410 West Street, New York, NY 10014.

YEARLY SUBSCRIPTION RATES: United States, US\$17; Latin America and Caribbean, US\$22; Canada, CAN\$28; New Zealand, NZ\$35; Australia and the Pacific, A\$28; Britain £12; Belgium FB900; Sweden, Kr140; Iceland, Kr3000; France, 140FF; rest of Europe, Africa, and Mideast, £15.

Correspondence concerning subscriptions or changes of address should be addressed to Perspectiva Mundial, 410 West St., New York, NY 10014. Fax: (212) 924-6040. Signed articles do not necessarily represent the views of Perspectiva Mundial. These are expressed in editorials.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 24, No.1, enero de 2000.

## Editorial

### 41 años de la revolución cubana: un ejemplo 'peligroso'

En este mundo de desorden y brutalidad capitalista —y de resistencia obrera— Cuba revolucionaria representa un ejemplo para los trabajadores, agricultores y jóvenes que quieren cambiar la sociedad y hacer una que sea digna de la humanidad.

El 1 de enero de 1959, el pueblo trabajador de Cuba hizo historia. Dirigidos por el Ejército Rebelde y el Movimiento 26 de Julio, tumbaron a la tiranía sanguinaria de Batista apoyada por Washington. Millones hicieron lo que siempre nos dicen los ricos que somos incapaces de hacer: comenzaron a tomar las riendas de la sociedad, y a transformarse. ¿Qué ha logrado el pueblo cubano en estos 41 años?

Decenas de miles de jóvenes voluntarios libraron una campaña que borró el analfabetismo. Los campesinos realizaron una reforma agraria que garantizó la tierra a todos los que la trabajaban. Ni un solo campesino cubano ha perdido su tierra.

Ante el sabotaje económico de los millonarios, los trabajadores se manifestaron para exigir la expropiación de las fábricas, llevando a su nacionalización. La participación activa del pueblo trabajador en las decisiones fundamentales de la sociedad ha definido a Cuba por cuatro décadas.

Cientos de miles de voluntarios cubanos se han sumado a campañas internacionalistas, desde la derrota de los invasores del apartheid en Angola a fines de los años 80 hasta las brigadas médicas que ahora están en Venezuela brindando su ayuda abnegada a los damnificados de las inundaciones.

Estos hechos explican por qué Washington siempre ha mantenido una política de agresión contra Cuba revolucionaria, desde el embargo económico hasta su última provocación de no devolver a un niño cubano a Cuba. La política exterior de la principal potencia imperialista no la decide un puñado de empresarios derechistas cubanoamericanos en Miami. La decide la clase gobernante multimillonaria, de la cual el demócrata William Clinton y sus secuaces republicanos son fieles servidores. El ejemplo de la revolución cubana para los trabajadores y los oprimidos del mundo representa una amenaza mortal a los intereses de clase de los gobernantes norteamericanos.

El nuevo libro de Pathfinder, *Haciendo historia: entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba*, ofrece un cuadro vivo de los hombres y mujeres que han hecho las hazañas que Washington tanto teme y odia. En conversaciones con revolucionarios de Estados Unidos, cuatro combatientes cubanos—los generales Néstor López Cuba, José Ramón Fernández, Enrique Carreras y Harry Villegas—relatan sus experiencias durante cuatro décadas de la revolución cubana, tanto de las batallas del Ejército Rebelde en la Sierra Maestra como las misiones internacionalistas en Africa, el Medio Oriente, América Latina y Asia. Ante todo, se dirigen a los trabajadores y jóvenes combativos en Estados Unidos y otros países. Se dirigen a los que quieren emular su ejemplo para hacer una revolución que pueda arrebatarle el poder a la minoría capitalista, crear un gobierno de trabajadores y agricultores, y sumarse a la lucha mundial por un futuro socialista.

Instamos a nuestros lectores a que estudien *Haciendo historia* y lo pongan en manos de otras personas que buscan respuestas al mundo del nuevo milenio. Es una de las mejores formas de explicar la verdad sobre la revolución cubana y celebrar 41 años de trabajadores y agricultores en el poder. ■

# Renuevan lucha por su tierra

Agricultores se manifiestan en Washington, convocan a nuevas protestas

**POR BRIAN TAYLOR**

WASHINGTON, D.C.— “Desde que empezamos esta lucha no fue por dinero, sino por justicia”, dijo Jacob Lipscomb, cultivador de heno y ganadero de Nottoway, Georgia.

Lipscomb fue uno de los primeros agricultores que entablaron una demanda judicial colectiva contra el Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) por discriminación. Fue uno de los casi 100 agricultores y simpatizantes de una decena de estados que se manifestaron aquí el 13 de diciembre frente a la Casa Blanca.

Los agricultores convocaron a protestas para el 17 de enero en Atlanta y para fines de febrero en Washington para intensificar su lucha por retener y recuperar sus tierras.

Hace más de ocho meses que los agricultores obligaron al gobierno a reconocer su discriminación racista y a acordar indemnizarles con la cantidad miserable de 50 mil dólares a cada uno de los agricultores discriminados por el USDA. Pero la gran mayoría de ellos aún no ha recibido ni un centavo.

Se suponía que los agricultores podían solicitar indemnización y ayuda bajo un “decreto de consentimiento”. Bajo el Carril A, prácticamente se les prometía a los agricultores abonarles una suma de 50 mil dólares, junto con medidas para aliviar su carga de deudas con el USDA, a cambio de presentar pruebas “sustanciales” de discriminación. El Carril B les permite, en teoría, solicitar indemnización en efectivo, pero requiere mucha más documentación.

“Jamás he conocido un caso en que declaren culpable a alguien en la corte” pero que después el demandante tenga que regresar a la corte para comprobar la culpabilidad del acusado, dijo Gary Grant, presidente de la Asociación de Granjeros y Agriculturistas Negros (BFAA), refiriéndose a las pruebas que tienen que presentar los agricultores para obtener su indemnización.

El acuerdo fue una maniobra del gobierno para frenar la lucha encabezada por



STU SINGER • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Agricultores protestan frente a la Casa Blanca el 13 de diciembre.**

agricultores que son negros. Pero las autoridades están rechazando varios de los reclamos de los agricultores, provocando una renovada resistencia.

Hasta ahora los agricultores han pedido más de 40 mil solicitudes de indemnización, pero sólo han entregado 18 mil. Una de las razones es que el gobierno ofrece asesoramiento jurídico muy inadecuadas los granjeros.

Los agricultores que se reunieron luego del mitin del 13 de diciembre acordaron exigir una prórroga de seis meses a la fecha de vencimiento para presentar sus reclamos.

## Ni dinero ni tierra: nada resuelto

Muchos artículos en la prensa burguesa describen la lucha como si ya estuviera resuelta y concluida. “Cuando empezamos [la lucha] en 1996, tuvimos que llevar a cabo una protesta tras otra antes de que nos prestaran atención”, dijo Grant. “Tenemos que volver a las acciones para que la gente sepa que todavía no se acaba.

“Muchos creen que ya nos han pagado y que ya se acabó”, dijo Alvin Walker de Eatonton, Georgia. Walker, quien no ha recibido ni un centavo de indemnización, había sido ganadero de vacas lecheras por 10 años. Perdió su finca en 1996 debido a las prácticas discriminatorias del USDA

en cuanto a otorgar préstamos. “El acuerdo fue un fracaso, al igual que muchas de las cosas que fracasan para los agricultores negros”, declaró.

“Debemos trabajar juntos para vencer. Por mucho tiempo hemos permitido que el gobierno nos divida y triunfe”, dijo John Boyd, presidente de la Asociación Nacional de Agricultores Negros (NBFA), hablando al lado de Gary Grant en el parque donde se hizo el mitin. Grant y Boyd convocaron a la protesta del 13 de diciembre a nombre de la BFAA y la NBFA. “La única forma que podemos cambiar” la política del USDA hacia los agricultores “es de trabajar juntos”, dijo Boyd.

En una reunión la noche antes de la protesta, los ánimos de los agricultores eran de anticipación y disposición de tomar el próximo paso en su lucha. Los agricultores se alegraron de volver a ver a sus compañeros de lucha. “Yo sabía que ibas a regresar”, eran uno de los saludos más comunes que se escuchaban entre apretones de mano y abrazos.

La protesta aglutinó a un buen número de personas que se consideran participantes de esta lucha. Entre ellos estaba la agricultora Anna Marie Codario del condado de Atlantic, en Nueva Jersey, quien ha estado bregando por muchos años para de-

**SIGUE EN LA PAGINA 22**



# Transportistas luchan por contrato

## 33 mil trabajadores en Nueva York enfrentan medidas antisindicales

**POR OLGA RODRÍGUEZ**

NUEVA YORK—Mientras los 33 mil trabajadores del sistema de autobuses y trenes subterráneos de esta ciudad se preparaban para votar por correo sobre una propuesta de contrato, la Corte Suprema estatal en Brooklyn prolongó un decreto de restricción contra todo sindicalista que pare labores o siquiera plantee la posibi-

to. Los trabajadores exigían un aumento del 27 por ciento en tres años y aumentos en sus beneficios. La última oferta pública de la MTA había sido de un contrato de cuatro años, con un aumento del 9.5 por ciento.

El nuevo contrato reduciría las sumas que deben contribuir los trabajadores al fondo de pensiones, supuestamente sin recortar los beneficios. Modificaría algunos aspectos del odiado sistema discipli-

Los sindicalistas expresaron diversas opiniones al conocerse la propuesta de contrato. Frente a la sala donde se realizaron las asambleas sindicales el 14 de diciembre, muchos trabajadores expresaron su indignación ante el decreto antihuelga.

Julio, un trabajador de vías con 15 años de servicio, dijo, “Nos dicen que si hasta pronunciamos la palabra ‘huelga’—ya sea por teléfono, teléfono celular, correo electrónico, lo que sea—nos multarán personalmente. Tenemos que hacerles frente a la MTA y a Giuliani”.

Otro trabajador, que pidió no se publicara su nombre, dijo, “Soy ciudadano norteamericano. Nos dicen que si abres la boca te pueden despedir. El sindicato dijo que ni siquiera pueden votar sobre una huelga. ¡Hombre, no podemos siquiera hablar de una huelga”.

### Ley Taylor y decretos judiciales

La clase gobernante desplegó todas sus instituciones y armas contra los trabajadores del transporte: los gobiernos municipal y estatal, la policía, la junta de educación, los medios de difusión y las cortes. En este ataque participaron políticos tanto demócratas como republicanos. Pretendían aislar a los trabajadores e impedir que ejercieran sus derechos de huelga.

En dos luchas anteriores por un contrato, en 1966 y 1980, los trabajadores paralizaron el sistema de transporte de la ciudad, que usan diariamente unos 3.5 millones de personas.

El alcalde insistió repetidamente que los “empleados del gobierno no tienen derecho alguno de irse a la huelga”. El gobernador George Pataki declaró igualmente que toda paralización de labores sería “ilegal”.

En esta lucha hay mucho en juego. En los próximos meses comenzarán las negociaciones para contratos sindicales que cubren a más de 300 mil empleados municipales. Giuliani declaró el 15 de diciembre que la propuesta de un 12 por ciento de aumento para los trabajadores del transporte, que son empleados del estado de Nueva York, “sería demasiado alto para la ciudad”.

En su lucha por un contrato, los trans-

**SIGUE EN LA PAGINA 22**



MARC LICHTMAN • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Diez mil miembros del sindicato TWU y otros trabajadores se movilizaron el 8 de diciembre, una semana antes de vencer el convenio. Cartel en el centro dice, 'Que nos den un contrato justo, Local 100 del TWU'.**

lidad de una huelga. Entretanto, las autoridades locales continúan su propaganda contra los trabajadores del transporte y su sindicato, el Local 100 del TWU, acusándolos de sabotaje.

La junta ejecutiva del sindicato votó por estrecho margen a favor de una propuesta de contrato con la Autoridad Metropolitana del transporte (MTA) pocas horas después de que venciera el contrato anterior el 15 de diciembre. El pacto de tres años aumentaría los salarios en un 12 por cien-

nario. El sindicato haría ciertas concesiones sobre los reglamentos de trabajo. Los trabajadores están votando y enviando sus boletas por correo, proceso que tardará unas semanas.

Desde el principio, las filas de la TWU han sido el factor clave en esta lucha. Quedó evidente que sin la voluntad de los miembros de presionar por sus demandas, la MTA no habría modificado su posición sobre los salarios y beneficios, y mucho menos sobre el sistema disciplinario.

# Camioneros resisten a patronal

## Huelguistas de la Overnite reciben solidaridad, enfrentan calumnias

**POR DOUG JENNESS**

BLAINE, Minnesota—Con muchos bríos, 125 sindicalistas y otros partidarios se manifestaron aquí el 2 de diciembre en solidaridad con los camioneros que están en huelga contra la empresa de transporte Overnite. El acto se celebró frente a los portones de la terminal de camiones de la Overnite donde los huelguistas de esta zona han mantenido piquetes las 24 horas del día.

La delegación más grande fue la del Local 120 del sindicato Teamsters, que organiza a muchos camioneros y trabajadores de almacenes en el área de Minneapolis y St. Paul. Durante los días previos a la manifestación, varios grupos de huelguistas fueron despachados a repartir volantes a centros de trabajo organizados por los Teamsters.

También estaban presentes pequeños grupos de trabajadores del Local 284 del sindicato de empleados públicos SEIU y del Local 17 del sindicato de trabajadores de hoteles y restaurantes HERE, que han estado enfrascados en luchas de sindicalización en la zona metropolitana. Una decena de miembros de este local habían llegado a las líneas de piquetes la mañana antes para participar en una jornada de solidaridad con los huelguistas. Trabajadores de aerolíneas recolectaron 500 dólares para apoyar a los huelguistas y el local del IAM donó otros 100 dólares.

Además de varios huelguistas y funcionarios de los Teamsters, hablaron Bernard Brommer, presidente de la AFL-CIO, y los congresistas Bruce Vento y William Luther.

Tras el breve acto solidario, decenas de sindicalistas se quedaron en el lugar para conversar y detener los camiones que volvían a la terminal. Hace poco una corte impuso una orden que limita a cuatro el número de piquetes a la entrada, pero durante el día se congregó un número mucho mayor de trabajadores alrededor de la entrada.

Uno de los objetivos del mitin era de tratar de quebrar el bloqueo informativo por parte de los medios noticiosos locales. Una estación de televisión y el

*Minneapolis Star-Tribune* sí hicieron breves reportajes sobre el evento.

**POR SUSAN LAMONT**

BIRMINGHAM, Alabama —El 1 de diciembre, un chofer rompeshuelgas de la Overnite resultó baleado y herido en las afueras de Memphis, centro importante de la lucha de sindicalización.

“La compañía pretende culpar al sindicato por lo que pasó”, dijo Dennis Harris en una entrevista telefónica el 5 de diciembre. “Están perdiendo muchos clientes, así que tratan de hacer que el sindicato quede mal. Pensaban que los huelguistas sólo duraríamos unas semanas. Pero no contaban con nuestra voluntad. Si quieren resolver la huelga, van a tener que firmar un contrato”.

“No hay pruebas de que este acto esté

vinculado a la huelga por prácticas laborales injustas contra la Overnite, según alega la compañía”, afirmó el presidente de los Teamsters, James Hoffa.

Se han dado numerosos incidentes de violencia contra los huelguistas inspirada por la patronal, dijo el sindicato en un comunicado. Se han reportado casos de empleados de la Overnite que portaban navajas; incidentes que en se ha amenazado con navajas a partidarios del sindicato; choferes de la Overnite que han salido de las terminales a velocidades peligrosamente altas; y esquiroles que han agredido a huelguistas y han incitado a trifulcas.

A fines de noviembre, alguien tiroteó la puerta delantera de la sede del Local 667 de los Teamsters en Memphis. La bala penetró dos puertas y podría haber matado a una persona que hubiera estado detrás de la puerta, dijo Harris. El FBI está investigando la balacera contra el camionero. ■

### Huelguistas de Basic Vegetable exigen derechos



OSBORNE HART • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mil huelguistas de la Basic Vegetable y otros marchan el 14 de noviembre en King City, California. La patronal busca grandes concesiones y debilitar el sindicato. También marcharon miembros de la Unión de Campesinos (UFW), trabajadores de hoteles, y obreros de la Kaiser Aluminum que combaten un cierre patronal.**

# Buchanan, Hoffa y Fulani

Ultraderechista busca apoyo a su política de 'Estados Unidos primero'

**POR MARTÍN KOPPEL**

El candidato presidencial ultraderechista Patrick Buchanan intervino con su política de "Estados Unidos primero" en el debate en torno a la reunión de la Organización Mundial del Comercio (OMC) en diciembre. Denunció a la administración de Clinton por el pacto suscrito en noviembre con China, en que acordó apoyar su ingreso a la OMC. Llamó a sus partidarios a que lo acompañaran en las protestas proteccionistas que se dieron en Seattle durante la cumbre comercial.

Las crecientes tensiones políticas entre Washington y Beijing han marcado las negociaciones comerciales. Los gobernantes norteamericanos buscan concesiones de China, al tiempo que desarrollan sistemas de misiles nucleares y otras medidas militares para presionar ese estado obrero.

Buchanan ha aprovechado la propaganda antichina que domina el debate sobre este tema en los círculos capitalistas para promover su demagogia nacionalista.

"Esta es la más reciente capitulación de

la administración ante Beijing, a expensas de las familias trabajadoras americanas y para beneficio de las corporaciones transnacionales", dijo en una declaración de campaña emitida el 15 de noviembre, al referirse al pacto chino-estadounidense. "Al integrar a China al OMC, Estados Unidos entregará toda nuestra influencia económica sobre el régimen comunista chino a un grupo de burócratas globales".

El 4 de noviembre, en una reunión de sus simpatizantes en la Taberna Municipal de Filadelfia, el político derechista anunció que participaría en las protestas en Seattle contra la OMC e instó a sus partidarios a que hicieran lo mismo.

## Elogia proteccionismo de Teamsters

En respuesta a una pregunta de un simpatizante que se identificó como miembro del sindicato de camioneros Teamsters, Buchanan dio su respaldo a la campaña reaccionaria de la dirigencia de los Teamsters para mantener las restricciones comerciales sobre el transporte en camión desde México. Los burócratas sindicales se oponen a una cláusula del Tratado Nor-

teamericano de Libre Comercio (TLC) que permitirá que los choferes provenientes de México conduzcan sus camioneros en Estados Unidos a partir del 1 de enero.

Buchanan repitió los argumentos proteccionistas de la cúpula sindical. Evocó la imagen de choferes mexicanos peligrosos y dijo, "Con el TLC ellos pueden venir y llevarse los empleos de los camioneros americanos. Y un camionero americano no puede trabajar recibiendo un dólar la hora como están obligados a trabajar en México".

Elogiando al presidente de los Teamsters, James Hoffa, el ultraderechista dijo a sus adeptos, "Jim Hoffa es un hombre bueno y es amigo mío. Y yo voy para Seattle. Sé que él va para allá. Nos vamos a poner todos nuestras chaquetas de los Teamsters y hablar con nuestras tropas".

Partidarios de Buchanan han atizado rumores de que él está considerando a Hoffa como posible compañero de fórmula.

A fines de septiembre, Hoffa emitió una declaración afirmando "no estoy interesado en estos momentos" en dicha oferta. Sin embargo, Hoffa le hizo el juego al demagogo de mentalidad fascista. "El señor Buchanan es un enérgico partidario de medidas comerciales firmes que protegerían a los trabajadores y a la clase media de América. El sindicato Teamsters apoya esta política fundamental, y como presidente general de los Teamsters voy a continuar colaborando con él y con cualquier persona que esté interesada en frenar la fuga de buenos empleos a los santuarios extranjeros de mano de obra barata", dijo.

Buchanan, quien rompió oficialmente con el Partido Republicano a fines de octubre, se postula para la candidatura presidencial por el Partido Reformista. A diferencia de los demás políticos capitalistas en la campaña presidencial, él no se limita a buscar votos. Desde por lo menos los comicios de 1992, Buchanan ha perseguido un objetivo a largo plazo de reclutar cuadros a un movimiento fascista incipiente: a un movimiento popular callejero que serviría de instrumento para los grandes capitalistas en tiempos de crisis social.

Explotando la creciente inseguridad sobre el futuro que sienten millones de personas en Estados Unidos, él pretende usar como chivos expiatorios a sectores de la

## El fascismo: qué es y cómo combatirlo

**León Trotsky**

Por qué el fascismo pudo llegar al poder únicamente en los países donde partidos socialdemócratas o estalinistas bloquearon los intentos de los trabajadores y sus aliados de utilizar una situación revolucionaria para arrancarles el poder a los capitalistas. En inglés, US\$4.00

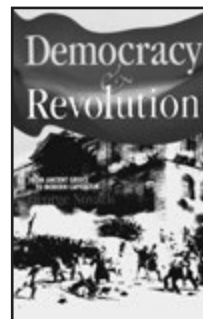
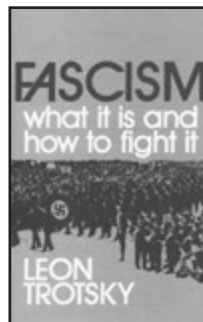
## Democracia y revolución

**George Novack**

Explica cómo han surgido regímenes bonapartistas, dictaduras militares y movimientos fascistas en la época moderna, y cómo se podrá desarrollar la democracia bajo un gobierno de trabajadores y agricultores. Plantea la necesidad de la alianza entre las clases productoras en la lucha por el poder, y que para que perdure este poder el pueblo trabajador deberá destruir el aparato estatal burgués y crear uno nuevo. En inglés, US\$6.00

## De Pathfinder

Adquiéralos en una de las librerías cuyas direcciones aparecen en la penúltima página o de Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3.00 por costos de envío.





población—inmigrantes, judíos, trabajadores que dependen de la asistencia pública—culpándolos por los problemas causados por el sistema capitalista.

Buchanan fustiga a los partidos capitalistas tradicionales y a la “élite de Washington”, haciéndose pasar de campeón del “trabajador americano”. Su retórica se ha vuelto más y más anticapitalista, antiimperialista y nacional-socialista.

#### **Fulani: codirectora de su campaña**

Por lo tanto, no resultó una sorpresa cuando el 11 de noviembre el ultraderechista presentó a su más reciente partidaria: Lenora Fulani, “una socialista, una afroamericana”, según la describió más tarde en un programa de televisión. Anunció que Fulani será una de los codirectores de su campaña junto con su hermana Angela Buchanan y Pat Choate, uno de los dirigentes del Partido Reformista.

“Este momento abre una nueva página en esta campaña y envía un nuevo mensaje: que esta coalición está abierta a todos”, dijo Buchanan al dar la bienvenida al compromiso de Fulani. “Esta campaña será una voz para los que no tienen voz, y tiene como objetivo dar el poder a los que no tienen poder en América”.

Fulani expresó: “Pat Buchanan y el Partido Reformista ofrecen a la comunidad negra la oportunidad de formar nuevas alianzas: ante todo, una alianza con los americanos blancos de ‘cuello azul’.... Pat Buchanan no es ni racista ni fascista ni promotor de prejuicios. No odia. Siente una gran pasión hacia América y un tremenda repugnancia hacia las instituciones que oprimen al americano medio”.

Agregó: “Vamos a integrar [racialmente] a este ejército campesino suyo. Vamos a traer a gente negra y gente latina y gente gay y gente liberal a este ejército”.

Fulani es dirigente de un grupo antes llamado Partido de la Nueva Alianza, organización de clase media que con los años desarrolló una trayectoria política que se aproxima al fascismo. El grupo, que al principio recurría a la retórica marxista, se fue derechizando a lo largo de los años. Se distinguió por sus ataques jurídicos destinados a quitar a los comunistas y a otros candidatos de terceros partidos de la boleta electoral. La agrupación, que durante unos meses en 1973-74 se incorporó al grupo fascista de Lyndon LaRouche, recurre a teorías de conspiración, antisemitismo y calumnias contra sus contrinantes, en muchos casos acusándolos falsamente de ser agentes policiales. A prin-

cipios de los años 90 Fulani y los demás cuadros del Partido de la Nueva Alianza se integraron a lo que llegó a ser el Partido Reformista, fundado por Perot.

En su rueda de prensa conjunta del 11 de noviembre, Buchanan y Fulani afirmaron que subordinarían sus diferencias en torno al derecho al aborto y los derechos de homosexuales, en nombre de quebrar “el monopolio bipartidista sobre el poder en América”, según lo expresó Buchanan.

“Lenora”, dijo Buchanan en el programa de televisión Fox Sunday News, “tiene toda la razón al decir que a los jóvenes americanos negros se les debe enseñar amor propio, y no que son víctimas”.

Agregó, “Los afroamericanos son los que van a morir en estas guerras imperiales, junto con muchachos blancos de la clase obrera, y ambos coincidimos en que no deben ir a estas guerras imperiales”.

El ultraderechista anunció que además de ir a Seattle “voy a ir también a Harlem” acompañado por Fulani.

Al explicar sus nuevas alianzas,

Buchanan dijo que el congresista “Bernie Sanders es socialista, tanto como Lenora. Y Bernie y yo trabajamos juntos, como también lo hizo [el senador liberal de Minnesota] Paul Wellstone, para frenar ese desgraciado acuerdo del TLC, que iba a entregar la independencia industrial del país y la soberanía, así como los empleos de trabajadores americanos”.

En el programa de Fox Sunday News, Buchanan dejó que Fulani hiciera los comentarios antisemitas mientras él fingía ser enemigo del chovinismo. Interrogada sobre comentarios de Fred Newman, mentor de Fulani, de que “los judíos son las tropas de asalto del capitalismo decadente”, Fulani completó la cita: “...y participaron en la opresión de grupos de personas de color”. Después exclamó, “¿Y eso qué tiene de antisemita?”

Buchanan expresó su discrepancia. “No creo que sea justo decir que los judío-americanos hayan oprimido a otra gente”, dijo. “En todos los grupos hay gente mala. Y en todos los grupos hay gente buena”. ■

## **Libros Pathfinder en feria de Miami**



ANGEL LARISCY•PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mike Martínez y Sonja Swanson en el stand de Pathfinder en la Feria del Libro en Miami, realizada del 19 al 21 de noviembre. Los libros más populares fueron sobre la revolución cubana, Malcolm X y Puerto Rico. El más vendido fue 'El manifiesto comunista'. Ocho personas compraron 'El desorden mundial del capitalismo'. No hubo ningún intento de derechistas de desbaratar el stand.**

# Fracasa encuentro de la OMC, Clinton finge ser pro-trabajador

**POR PATRICK O'NEILL**

SEATTLE—“Cumbre termina en fracaso”. Así fue el veredicto del *Seattle Post-Intelligencer* sobre la conferencia ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC), celebrada aquí del 1 al 3 de diciembre. “Las negociaciones, destinadas a redactar de nuevo las reglas del comercio mundial para un nuevo milenio, se derrumbaron esta semana entre amargura y discordia”, escribió David Sanger del *New York Times*.

No obstante su fracaso sobre el plano internacional, el presidente William Clinton rescató ciertos logros a nivel nacional. Aprovechó su presencia en la cumbre para captar más apoyo al gobierno norteamericano, y especialmente al Partido Demócrata, entre las decenas de miles de manifestantes que se congregaron frente a la sede de la reunión, en su mayoría fuerzas liberales y de izquierda, para protestar contra la OMC y lanzar consignas a favor del nacionalismo estadounidense durante una semana de actividades.

Las conversaciones se hundieron por las divisiones entre los distintos gobiernos, especialmente los de las principales potencias imperialistas en Norteamérica, Europa y Japón. Lo que alimenta sus pugnas es la crisis deflacionaria de la economía mundial del capitalismo. Las familias capitalistas y los gobiernos nacionales que representan sus intereses luchan por su parte de la explotación del mundo semicolonial, y por el acceso a los mercados de los demás.

Después de tres días de sesiones, los 5 mil ministros del comercio y funcionarios de 135 gobiernos miembros así como 30 gobiernos observadores no lograron emitir una declaración conjunta.

Antes de la cumbre de Seattle, Clinton anunció: “Vamos a iniciar una nueva ronda comercial que recortará los aranceles y demás barreras comerciales en la agricultura y otros renglones”. Los gobernantes norteamericanos esperaban aprovechar el ascenso prolongado del ciclo comercial en Estados Unidos, comparado con los bajos niveles de crecimiento y los altos índices de desempleo en Europa y Japón, para extraer concesiones comerciales.

Ante todo, Washington exigía que los gobiernos de la Unión Europea (UE) y de Japón recortaran sus subsidios a la agricultura. Francia, por ejemplo, es el segundo exportador de productos agropecuarios en el mundo, después de Estados Unidos. Pero los rivales imperialistas de Washington rehusaron hacer concesiones.

Otro conflicto que contribuyó al naufragio de las negociaciones se dio en torno a las leyes norteamericanas “contra el *dumping*”, a las cuales se opusieron tanto el gobierno imperialista de Japón como los gobiernos semicoloniales de Sudcorea y Brasil. El gobierno estadounidense ha usado estas leyes para imponer aranceles al acero y a otros productos importados de estos y otros países, incluida China, alegando que venden sus productos por debajo de su costo.

El nivel muy inferior de desarrollo económico de las naciones del Tercer Mundo, situación perpetuada por la dominación imperialista, las pone en gran desventaja en sus relaciones comerciales internacionales. Patten Oti, ministro del exterior de las Islas Salomón, destacó la falsa “igualdad” que supuestamente existe en estas charlas. “Es como el boxeo”, dijo. “Se puede nivelar el cuadrilátero. Pero si pones a Mike Tyson como contrincante, ya sabes cuál va a ser el resultado”.

Las potencias imperialistas, encabezadas por Washington, usan la OMC y otros organismos internacionales para codificar y reforzar esta explotación. Sin embargo, estas relaciones desiguales no son consecuencias de la OMC, sino del funcionamiento normal del sistema capitalista.

La OMC sirve además de foro donde se debaten los conflictos comerciales entre Washington y sus rivales imperialistas.

## Rivalidades interimperialistas

Paralelamente a las disputas económicas entre los gobernantes de Estados Unidos y de Europa, van agudizándose las divisiones en torno a la política militar y diplomática en Europa. Londres y París encabezan un proyecto para crear una fuerza militar europea de 60 mil tropas independientemente de la alianza de la OTAN, dominada por Washington.

Clinton no se fue de la reunión de Seattle con las manos vacías. Se presentó como

amigo de los sindicatos y del medio ambiente. “Clinton hace eco de reclamos de manifestantes”, rezaba un titular del *International Herald Tribune*. “Cuanto más pronto la OMC abra el proceso y admita a los que representan a los que están afuera, más pronto veremos un número reducido de manifestaciones”, afirmó Clinton en su discurso a los ministros el 1 de diciembre.

“La OMC debe garantizar que el libre comercio... respete las normas básicas del trabajo que son esenciales no sólo a los derechos de los trabajadores sino a los derechos humanos”, dijo, continuando la misma línea demagógica. Este sirviente vitalicio del capital suscribió un tratado de la Organización Internacional del Trabajo que, según la descripción de la central obrera AFL-CIO, “prohíbe las peores formas de trabajo infantil”.

En una entrevista concedida durante su visita, Clinton dijo, “Debemos... adoptar la posición de Estados Unidos sobre la creación de un grupo de trabajo sobre el problema laboral dentro de la OMC, y después ese grupo de trabajo debe desarrollar estas normas básicas del trabajo, y entonces deben formar parte de todo acuerdo comercial, y finalmente estaría a favor de un sistema en que se aplicarían sanciones por violar cualquier disposición de un acuerdo comercial”.

Ante esta postura de Clinton los funcionarios sindicales han empezado a hacer campaña más enérgicamente a favor del Partido Demócrata en la contienda presidencial, al afirmar que la Casa Blanca está escuchando las demandas de las protestas de Seattle y sus objetivos proteccionistas. La dirección de la AFL-CIO han dado su apoyo oficial al demócrata Albert Gore. Los principales dirigentes de grupos ambientalistas, tales como el Club Sierra, también han expresado su apoyo a la campaña demócrata. El *Seattle Post-Intelligencer* publicó un titular que declaraba, “De las cenizas de la OMC, el ganador es... Gore”.

Los representantes de los gobiernos de países semicoloniales, entre ellos Brasil, India y Egipto, señalaron que la supuesta preocupación de Clinton por las normas laborales le daba un pretexto a Washington para imponer aranceles y otras restric-



ciones a productos exportados por sus rivales en el mundo semicolonial. El ministro del comercio egipcio, Yusef Butros-Ghali, preguntó: “¿Por qué ahora los países industriales comienzan a sentirse preocupados por nuestros trabajadores? Es sospechoso”. Estos políticos capitalistas del mundo semicolonial respondieron haciéndose pasar de defensores de los trabajadores en sus países.

### **Campaña reaccionaria contra China**

El ministro del comercio chino, Shi Gyuangsheng, dijo que las normas del trabajo no deberían figurar en las negociaciones de la OMC. Washington ha hecho campaña contra China en torno a los abusos de derechos humanos—tanto reales como ficticios—por el régimen estalinista en ese país



como táctica de presión en las negociaciones comerciales. Dos semanas antes de la cumbre de la OMC, representantes de ambos gobiernos firmaron un acuerdo que abre los mercados chinos al capital estadounidense en varios renglones. A cambio de esta concesión, Washington acordó apoyar la solicitud china de ingresar a la OMC. Los representantes chinos asistieron a la cumbre en calidad de observadores.

Al penetrar la economía china con mayores inversiones y comercio—junto con crecientes presiones militares—los gobernantes de Estados Unidos buscan socavar las conquistas de la revolución socialista china, que lleva ya más de 50 años. Este objetivo reaccionario es lo que impulsa la campaña “pro derechos humanos” de Wa-



FOTO DE IZQUIERDA: CHRIS REMPLE • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Arriba: La policía de Seattle ataca con gases lacrimógenos y balas de goma a manifestantes el 30 de noviembre. Izq.: En un foro público en Seattle, Elena Tate, miembro de la Juventud Socialista, explica cómo las acciones de los anarquistas dieron pretexto a la policía para su ataque.**

shington.

Los dirigentes sindicales en Estados Unidos se han sumado a la campaña de ciertos sectores capitalistas contra el ingreso de China a la OMC. John Sweeney, presidente de la AFL-CIO, “ha reiterado su oposición al ingreso a la OMC de China, el abusador de derechos humanos más poblado del mundo”, informaba una declaración de la AFL-CIO, “y ha prometido un esfuerzo intenso para impedir la aprobación congresional de las relaciones comerciales normales con China”. La cúpula sindical usa estos argumentos para promover medidas proteccionistas contra las importaciones chinas.

“OMC: el pueblo primero, no la China” fue la consigna que portaba uno de los delegados sindicales en la marcha grande encabezada por funcionarios sindicales en Seattle el 30 de noviembre, primer día de la cumbre. Ese día 40 mil personas se manifestaron contra la OMC.

### **Apoyo a nacionalismo económico**

Entre las otras consignas antichinas en la multitud había carteles que decían “OMC: dile no a China” y “China fuera de Tibet”. Un grupo derechista llevaba una pancarta que exclamaba, “Por los derechos humanos básicos en Vietnam—muera el mal rojo”.

Lo que tuvieron en común todas las protestas durante la cumbre, tanto las que exigieron la abolición de la OMC como las que planteaban su reforma, fue que atribuyeron a

la OMC muchos de los males que en realidad son consecuencia del funcionamiento normal del capitalismo y de la explotación imperialista.

La mayoría de los manifestantes alegaban que la OMC viola la “soberanía nacional” de Estados Unidos, la potencia imperialista más poderosa y brutal del mundo.

Los funcionarios de diversos sindicatos desempeñaron un papel importante en estas protestas. Contribuyeron al carácter fuertemente nacionalista de estas actividades. Los funcionarios reivindican la protección de “empleos americanos”. En nombre de luchar por los empleos, se oponen a las inversiones extranjeras de las compañías norteamericanas. Proponen una política comercial que sancione los productos que los trabajadores en el mundo semicolonial producen en fábricas capitalistas.

A veces disfrazan esta política chovinista con retórica que expresa preocupación por los bajos salarios y las malas condiciones de trabajo que los patrones imponen a los trabajadores en América Latina o Asia.

George Becker, presidente del sindicato del acero USWA, habló ante un mitin de miembros del USWA que recaudaban fondos para los trabajadores de la Kaiser, quienes combaten un cierre patronal desde hace ya un año. “¿Quién va a defender a los trabajadores de todo el mundo?” preguntó. “¡Ustedes! No sus gobiernos, y seguro que no la OMC o la estructura empresarial. ¡Ustedes son la única esperanza que tienen!” Pre-

**SIGUE EN LA PAGINA 20**

# Exitosa propaganda comunista

Socialistas en Seattle intervienen en debates, explican política revolucionaria

**POR SCOTT BREEN  
Y PATRICK O'NEILL**

SEATTLE—En medio de las protestas y los debates en torno a la Organización Mundial del Comercio (OMC), que se caracterizaron por su nacionalismo económico, los socialistas realizaron una enérgica campaña de propaganda en esta región. Se enfocaron en vender el libro *El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio* a trabajadores y jóvenes, así como colocar este y otros títulos de Pathfinder en librerías.

Participaron unos 50 socialistas en esta campaña: miembros del Partido Socialista de los Trabajadores, de la Juventud Socialista y de la Liga Comunista en Canadá, y partidarios del movimiento comunista.

Los socialistas vendieron 89 ejemplares de *El desorden mundial del capitalismo* a librerías o en las calles. Difundieron una perspectiva obrera e internacionalista. Explicaron por qué se oponían a la política proteccionista de “Estados Unidos primero” que definió las protestas contra la OMC. Tomaron la palabra en debates públicos. Así conocieron a mucha gente que se interesó en sus planteamientos.

Además, vendieron o colocaron 59 ejemplares de *Haciendo historia: entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba*, de Pathfinder. Este libro suscitó mucho interés entre los que asistieron a un mitin donde hablaron miembros de la delegación cubana a la cumbre de la OMC y en la conferencia “Cuba 2000” celebrada en esta ciudad.

## Intervienen en debates políticos

Los socialistas se reunían temprano todas las mañanas. Repasaban lo que habían hecho el día anterior y debatían las cuestiones políticas que habían surgido. No participaban en las protestas nacionalistas, sino que intervenían en los mítines y las manifestaciones que ocurrían por toda la ciudad.

Explicaron que los argumentos de “Comparar productos de Estados Unidos” y “Defender nuestra soberanía” de los dirigentes de

las protestas convergían con la política chovinista de ultraderechistas tales como Patrick Buchanan, quien en nombre de defender a los trabajadores “americanos” está reclutando cuadros para un movimiento que en el futuro se usará en violentos ataques contra las organizaciones de la clase obrera.

Argumentaron no sólo contra la política del nacionalismo norteamericano, sino contra los métodos políticos de la “acción radi-

obrero: anular la deuda externa del Tercer Mundo; crear empleos para todos reduciendo la semana laboral sin reducción de salarios; defender la acción afirmativa. También hicieron campaña en solidaridad con luchas como la huelga de los camioneros de Overnite y la batalla para sacar a la Marina de Guerra yanqui de la isla puertorriqueña de Vieques.

El 30 de noviembre, cuando se dio la manifestación más grande contra la OMC, se des-pacharon seis brigadas de socialistas. Ese día vendieron 30 ejemplares del libro *El desorden mundial del capitalismo*, lo cual dio un tremendo ánimo a todos los participantes.

Cuando el alcalde de Seattle declaró un “estado de emergencia”, los socialistas pusieron mesas a las entradas de fábricas, en universidades y en protestas y mítines organizados más allá de la zona de “exclusión”.

El 1 de diciembre un equipo colocó una mesa de libros frente a la cárcel del condado. Se habían congregado 200 personas para exigir la excarcelación de cientos de manifestantes detenidos el día antes. Dos manifestantes compararon *El desorden mundial del capitalismo*, tres adquirieron *Haciendo historia*, y se vendieron varios otros libros y ejemplares del *Militant*.

Pasó por la multitud un joven partidario de Buchanan distribuyendo un volante que decía: “¡Defendamos la soberanía de Estados Unidos y no permitamos que su Nuevo Orden Mundial traslade tu empleo a México o China!” Ante su pedido de apoyo, una mujer contestó, “¡Ni muerta!” Otras personas reaccionaron diciendo que si los adeptos de Buchanan apoyaban las demandas de las manifestaciones, entonces bienvenidos estaban.

Sólo una minoría de los manifestantes coincidieron completamente con

nuestras ideas, pero muchos se interesaron en ellas. Esa semana vendimos 800 ejemplares del *Militant*, 15 de *Perspectiva Mundial*, y 230 libros y folletos. Quince librerías adquirieron 15 ejemplares de *El desorden mundial del capitalismo*, 4 de *Haciendo historia*, y 4 del número de *New International* titulado “El imperialismo norteamericano ha perdido la Guerra Fría”. ■



LISA AHLBERG • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Joven Socialista Willie Cotton habla sobre ‘El desorden mundial del capitalismo’ con obrero del acero durante las protestas en Seattle contra la cumbre comercial mundial.**

cal” individual de los grupos anarquistas, una corriente política de clase media.

Los socialistas plantearon que el movimiento obrero debe atacar la política de Washington, aún cuando éste asume una postura “democrática” y “pro-sindical” en sus conflictos con sus rivales y enemigos.

Reivindicaron las siguientes demandas como programa de lucha para el movimiento

# Campaña contra los 'talleres de explotación': trampa proteccionista

POR LISA POTASH

CHICAGO—Un elemento importante del nacionalismo económico que caracterizó las protestas en Seattle contra la Organización Mundial del Comercio fue la campaña contra “los talleres de explotación” dirigida por los funcionarios del sindicato de la industria de la costura y textil UNITE.

Esta campaña es una trampa mortal para los trabajadores. En vez de orientar a nuestro sindicato y a sus miembros hacia una trayectoria combativa de lucha de clases, esta campaña presenta a los trabajadores de otros países como nuestros competidores en el mercado mundial y como víctimas indefensas de las corporaciones crueles.

## Mensaje real: comprar 'Made in USA'

En lugar de sumar la fuerza de nuestro sindicato a las verdaderas luchas de los trabajadores de la costura y textiles de todo el mundo contra nuestro enemigo común —el imperialismo norteamericano y el sistema capitalista— esta política liga nuestro sindicato a las corporaciones y a su gobierno en Washington en apoyo a una campaña proteccionista que reivindica “Compre productos de Estados Unidos”.

Y en vez de reconocer la capacidad de lucha y el potencial revolucionario del pueblo trabajador en Estados Unidos y a nivel internacional, la campaña contra los “talleres de explotación” no hace nada para respaldar o desarrollar una lucha contra los patrones de la costura y textil en ninguna parte.

La campaña impulsada por los funcionarios de UNITE le da al nacionalismo norteamericano una fachada pro-obrera. Refuerza la línea de “Estados Unidos primero” promovida por ultraderechistas como Patrick Buchanan, quien se hace pasar de campeón de los trabajadores “americanos” que están “obligados a competir con la mano de obra de los talleres de explotación en el extranjero”, situación que él—junto con la cúpula de UNITE—atribuye al Tratado Norteamericano de Libre Comercio (TLC) y a la OMC.

Durante los últimos años, los funcionarios de UNITE han distribuido materiales y organizado mítines callejeros en que lamentan los terribles salarios y condiciones de trabajo de los trabajadores de la costura y textiles en los países semicolonias así como en

China. Además han organizado mítines de protesta contra los talleres de explotación en Estados Unidos. Pero aún en estos casos, los mítines no están vinculadas a luchas obreras.

Ejemplo típico es la edición de verano/otoño de la revista *Unite for Justice* (Unidos por la Justicia), publicada por la junta directiva de UNITE para los estados centrales. Pide que los miembros del sindicato insten a sus gobiernos locales a adoptar “Leyes sobre la adquisición de productos de explotación” que proscriben la compra de uniformes hechos en ciertos talleres. También pide que escriban a los congresistas para que apoyen la Ley de Aranceles a la Lana para proteger “nuestra industria” del TLC, que exime de aranceles a los fabricantes canadienses que exportan trajes de lana para hombres a Estados Unidos.

La cúpula de UNITE busca atraer a estudiantes universitarios y a otros jóvenes radicalizados a esta campaña contra los llamados talleres de explotación. El boletín *Unidos por la Justicia* informa que un dirigente de Estudiantes contra los Talleres de Explotación relató al congreso de UNITE “las

campañas estudiantiles para que las escuelas no compren ropa de las compañías que recurren al trabajo infantil, pagan mal a sus trabajadores, prohíben los sindicatos ilegalmente y someten a sus empleados a condiciones de trabajo insalubres y peligrosas”.

O sea: compren de las empresas organizadas por UNITE en Estados Unidos.

La campaña promueve el proteccionismo en una situación en que Washington ya aprovecha su dominio en el mundo para imponer 3 mil aranceles a la ropa y a productos textiles importados a Estados Unidos.

Vi un video que se usa en esta campaña, *Zoned for Slavery: the Child Behind the Label* (Zonas de esclavitud: el niño detrás de la etiqueta). Afirma que los salarios bajos de los obreros de la costura en Centroamérica hacen peligrar los empleos de los trabajadores en Estados Unidos, y entrevista a obreros textiles en este país que opinan así, mientras en el trasfondo aparecen escenas de las condiciones abusivas y entrevistas con obreros de la costura en Centroamérica.

El video enfatiza que los patrones son

**SIGUE EN LA PAGINA 15**

**¡SUSCRIBASE  
HOY!**

**perspectiva  
mundial**

**4 meses por US\$6**

Oferta para nuevos lectores

La batalla para echar a la Marina norteamericana de la isla de Vieques ha reforzado la lucha por la independencia de Puerto Rico. Una nueva generación de luchadores boricuas está en el escenario político. *Perspectiva Mundial* relata estos hechos y los explica dentro de su contexto internacional.



Recorte y envíe a: Perspectiva Mundial, 410 West St., Nueva York, NY 10014.



NOMBRE

DIRECCION

APTO. #

ESTADO/PAIS

TEL.

CIUDAD

CODIGO POSTAL

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION

Cuatro meses de *Perspectiva Mundial* en: Latinoamérica y el Caribe, US\$8 • Australia y Oceanía, A10 • Canadá, Can\$9 • Europa, África y Medio Oriente, £5 • Francia, FF40 • Gran Bretaña £4 • Islandia. Kr1500 por seis meses • Nueva Zelanda, NZ10 • Suecia, Kr40.



# Jóvenes atraídos a libros Pathfinder

Luchas obreras, revolución cubana son temas de debate en feria de Guadalajara

**POR NORTON SANDLER**

GUADALAJARA, México— “¿Quiénes son ustedes y de dónde vienen?” Me habrán hecho esa pregunta como cuatro o cinco veces”, dijo Luis Rivera, un electricista y militante de la Juventud Socialista que participó como voluntario en el stand de la editorial Pathfinder en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara.

Los jóvenes y otras personas que hicieron

Uno fue *Haciendo historia: entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba*, que se imprimió justo a tiempo para la feria del libro. Los otros dos fueron *El desorden mundial del capitalismo: política obrera en el milenio*, por Jack Barnes, y el número 5 de la revista *Nueva Internacional*, con el artículo “El imperialismo norteamericano ha perdido la Guerra Fría”.

## Evento importante en América Latina

Unas 315 mil personas asistieron a la fe-

ratura en 1999, y el escritor mexicano Sergio Pitol, a quien se le otorgó en la propia feria el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo 1999.

Este año Chile fue escogido como invitado de honor, y se le dedicó un gran pabellón elevado con libros de ese país. Se realizó una serie de programas diarios que celebraron las artes en Chile, desde la literatura hasta la danza y el cine, y se instaló un restaurante de comida chilena al lado.

La feria se dividió entre los días que estaban abiertos al público y los que estaban abiertos sólo a las personas que trabajan en el comercio editorial. Es un sitio importante para los vendedores y distribuidores de libros que buscan comerciar e intercambiar ideas promocionales.

Hubo una gran concurrencia de bibliotecarios de México. Además participaron unos 200 bibliotecarios de Estados Unidos, entre ellos 40 de California. Vinieron a buscar y comprar libros para la creciente población de habla hispana que usa las bibliotecas en todo Estados Unidos.

Numerosos bibliotecarios y comerciantes de libros visitaron el stand de Pathfinder. Con varios de ellos se hicieron arreglos para futuras discusiones. Una bibliotecaria del Área de la Bahía de San Francisco compró *El desorden mundial del capitalismo* y ordenó ejemplares en inglés y español para la biblioteca.

Los representantes de Pathfinder se reunieron con varios posibles distribuidores en México para hablar de la promoción de la creciente lista de libros en español de Pathfinder así como sus más de 300 títulos en inglés. Un aspecto novedoso de la feria este año fue la presencia de compañías que venden libros en español a través del Internet.

## Concurren trabajadores y estudiantes

Durante los días públicos la feria estaba aglomerada de gente. Varios días, grupos numerosos de niños y adolescentes colmaron el gran edificio donde se celebró la feria. Por las tardes y las noches, hasta las 9:00 de la noche, la feria se llenaba de nuevo de estudiantes universitarios, trabajadoras y otras personas de la región. Cada tarde, una ola tras otra de jóvenes visitaba el stand de Pathfinder.

El equipo de voluntarios de Pathfinder distribuyó 5 mil folletos que promocionaban los



LINDA JOYCE • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Estudiantes revisan títulos de Pathfinder en feria del libro en Guadalajara. Cientos de personas visitaron el stand de Pathfinder y se vendieron 250 libros, indicando la sed de ideas revolucionarias entre jóvenes y trabajadores. Las editoriales cubanas también suscitaron mucho interés.**

esta pregunta se vieron atraídos a los libros que Pathfinder publica y a los voluntarios que tomaron licencia de su trabajo o sus estudios para distribuirlos. Estos libros se basan en las lecciones de más de 150 años y también libros que analizan el mundo actual y trazan un camino de lucha para los trabajadores y agricultores. Once partidarios de Pathfinder de distintas ciudades de Estados Unidos participaron en la exposición de libros de la editorial durante la feria, que se celebró del 27 de noviembre al 5 de diciembre.

Los libros que llamaron más la atención entre los que asistieron a la feria fueron tres.

ria, según los organizadores. Esta feria anual es un evento importante para la presentación de libros de ficción y no ficción en América Latina.

Casi mil editoras y distribuidoras de 26 países expusieron un enorme surtido de títulos este año. La mayoría eran libros en español, aunque algunos stands llevaban títulos en portugués, chino, francés, alemán e inglés.

Muchos destacados escritores y críticos de todo el continente americano asistieron a los programas que se organizaron a lo largo de la feria. Entre ellos figuraron el novelista portugués José Saramago, premio Nobel de lite-

nuevos títulos de Pathfinder.

Durante la feria se hicieron varias actividades que reflejaron el ambiente político en México y que influyeron en las discusiones políticas en el stand de Pathfinder.

Al principio de la feria se presentó el libro *Palabras de Cárdenas*, con discursos y escritos de Cuauhtémoc Cárdenas, candidato presidencial del Partido de la Revolución Democrática (PRD) para los comicios presidenciales de 2000. Cárdenas anduvo por la sala de exposiciones con un gran séquito.

Con el apoyo de la Alianza por México, una coalición que integra a muchos partidos de izquierda, Cárdenas aboga por una “tercera vía”, una visión de un futuro México capitalista que toma como modelo el Reino Unido bajo su actual primer ministro socialdemócrata, Anthony Blair.

### **Feria refleja política en México**

Además se presentó el nuevo libro de Vicente Fox, candidato presidencial del Partido de Acción Nacional (PAN), principal partido opositor del Partido Revolucionario Institucional, que ha ocupado la presidencia desde los años 20. Durante la feria el PAN, el partido tradicional de derecha, anunció una coalición electoral con el Partido Verde Ecologista de México.

Asimismo, los voluntarios de Pathfinder dedicaron cierto tiempo a ir a conocer a trabajadores y estudiantes en la ciudad. Integrantes del equipo fueron a la enorme cervecería Corona durante el cambio de turno. Los trabajadores de Corona describieron las agobiantes condiciones de vida en México.

Estos sindicalistas, así como otros trabajadores que visitaron el stand de Pathfinder, explicaron que el salario mínimo en México es el equivalente de 3 dólares por día. Los trabajadores mejor remunerados, incluidos algunos de los trabajadores de la cervecería, reciben alrededor de 15 dólares diarios.

Muchos trabajadores con quienes conversamos dijeron que las condiciones se han estabilizado desde la crisis del desplome del peso en 1994, pero que tienen que trabajar jornadas mucho más largas que años atrás para subsistir, aún si tienen que ocupar dos o tres empleos.

### **Protestan campesinos y estudiantes**

También hablamos con muchos taxistas y otras personas que habían vivido en Estados Unidos, sobre todo en California. Un taxista explicó con orgullo que había jugado un papel activo en la lucha de los trabajadores de la construcción—los paneleros—en el área de Los Angeles hace unos años.

El 1 de diciembre, campesinos productores de maíz anunciaron que bloquearían carreteras en 40 municipios en el estado de Jalisco el día siguiente si el gobierno no cumplía su demanda de aumentar los precios al equivalente de 155 dólares por tonelada. Suspendieron las protestas cuando los gobiernos estatal y nacional acordaron otorgarles a los campesinos subsidios de 13 dólares más la tonelada hasta el 15 de enero.

Al mismo tiempo, un grupo de ganaderos protestó con sus animales en Ciudad de México, provocando caos en la ciudad capitalina. Exigían saber cómo el reciente acuerdo entre el gobierno mexicano y los gobiernos de la Unión Europea afectarían los precios agropecuarios. También reclamaban un aumento del presupuesto para el campo y de los subsidios agrícolas.

Las luchas estudiantiles son un aspecto importante de la actualidad política en México. En la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) en la capital nacional, los estudiantes han estado en huelga desde abril. El 30 de noviembre, cuatro huelguistas estudiantiles se detuvieron en el stand de Pathfinder. Inmediatamente se pusieron a conversar sobre su lucha con cuatro voluntarios de Pathfinder. La discusión pasó del stand a la sala de exposiciones, con 10 personas sentadas a debatir de política.

Al día siguiente, estos estudiantes de la UNAM regresaron al stand de Pathfinder para entregar materiales sobre las demandas de la huelga estudiantil. Esto ayudó a tomar la decisión de despachar a dos miembros del equipo de Pathfinder, Manuel González y Linda Joyce, a viajar a Ciudad de México por tres días para obtener una impresión de primera mano de la huelga.

Aprendimos que la efervescencia está propagándose en la Universidad de Guadalajara también. Varios grupos de voluntarios de Pathfinder fueron despachados al recinto durante la feria del libro. En el primer viaje, el equipo expuso los libros de Pathfinder que tenían en la escalinata del edificio universitario. En cuestión de minutos, unos estudiantes les ofrecieron una mesa y sillas para facilitar la exposición de libros.

Los estudiantes en esta universidad están protestando contra la falta de fondos nacionales y estatales para la educación, y han realizado clases diariamente en la Plaza de Armas, en el centro de la ciudad. Todos los días un departamento diferente traslada sus clases del recinto.

El 2 de diciembre, Luis Rivera y Bobbi Negrón, militantes de la Juventud Socialista, hablaron ante una clase de 20 estudiantes de psicología en la Universidad de

Guadalajara cuando fueron invitados por un profesor que había visitado el stand de Pathfinder dos días antes. Tras la discusión sobre la política en Estados Unidos y los objetivos de la Juventud Socialista, el profesor invitó a la Juventud Socialista a volver a hablar en su clase el año próximo. El profesor dijo que si dispone de más tiempo de preparación podrá organizar un encuentro más grande.

Varios estudiantes de esta universidad visitaron el stand de Pathfinder como resultado directo de las visitas al recinto. Otros que asistían a la feria del libro se vieron atraídos a los despliegues promocionales de los libros de Pathfinder que se podían ver a 15 metros de distancia.

Una estudiante, Alejandra, visitó el stand varias veces. El 2 de diciembre, después de que muchos miembros del equipo de Pathfinder tuvieron que regresar a sus empleos, Alejandra se pasó dos horas en la exposición de Pathfinder, presentando con mucho entusiasmo los libros de Pathfinder a las personas que pasaban a verlos.

### **Editoriales cubanas provocan interés**

Varias editoriales de Cuba participaron en la feria del libro. Al pasar por el stand cubano siempre se podía escuchar discusiones políticas animadas, un indicio del interés que existe en la revolución cubana entre mucha gente en México.

El 30 de noviembre, unas 20 organizaciones en Guadalajara auspiciaron un evento en solidaridad con la revolución cubana y contra el imperialismo, como celebración de la participación cubana en la feria del libro. Se distribuyó a los 300 participantes el texto de una resolución, aprobada recientemente por el Senado mexicano, que exigía el cese del embargo económico norteamericano contra Cuba.

Durante la feria misma se celebró una rueda de prensa con Omar González, presidente del Instituto Cubano del Libro, y los escritores cubanos Miguel Barnet y Eduardo Heras León. Ellos comentaron los planes para la próxima feria internacional del libro en La Habana y contestaron preguntas sobre la industria editorial cubana, que floreció con la revolución cubana de 1959.

También hablaron sobre el impacto del “periodo especial” precipitado por el derrumbe de los acuerdos comerciales preferenciales con la Unión Soviética a principios de los años 90. Bajos las condiciones de escaseces agudas de papel y otros materiales, ha sido limitado el número de títulos que se pueden producir.

Barnet explicó que la industria editorial moderna en Cuba comenzó con la campaña de alfabetización iniciada después del triunfo de

la revolución en 1959, que no sólo desarrolló una masiva cultura de lectura sino que dio estímulos a un gran número de escritores, poetas y ensayistas en Cuba. El 3 de diciembre se ofreció un programa especial sobre la literatura cubana con cinco escritores de la isla.

#### Libros sobre la revolución cubana

Después de nuestra última tarde en la feria, el equipo de Pathfinder se encontró con cuatro partidarios de la revolución cubana cerca de la entrada de la sala con una gran pancarta que decía, “Solidaridad con la revo-

lución cubana”.

Los libros sobre la revolución cubana fueron los que más interés provocaron en el stand de Cuba. “Hoy hay más interés en Che que en cualquier otra cosa entre los jóvenes”, dijo Francisco, un estudiante y maestro, quien junto con un amigo compró una decena de títulos de Pathfinder. “Esto representa un verdadero cambio”, dijo. “Hace un año o dos habría sido Marcos”, el principal vocero del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, una organización campesina armada que ha estado enfrascada en un conflicto prolongado

con el gobierno.

Las discusiones en el stand de Pathfinder reflejaron el otro aspecto de la polarización política en México. Por lo menos cuatro personas diferentes pidieron libros de Adolfo Hitler. “Hitler era un revolucionario”, dijo un joven.

Le preguntamos a Francisco al respecto. “En los mercados no sólo se encuentran chapas con el retrato de Che Guevara, sino que hasta los propios vendedores ofrecen chapas con esvásticas”, dijo. El grupo fascista más visible es Aurora 200. Francisco dijo que había visto en un par de ocasiones recientes a grupos de adolescentes que pegaban sus afiches en los muros de la ciudad. “Cuando les preguntas qué están haciendo, salen corriendo”, afirmó.

#### Jóvenes vuelven al stand Pathfinder

Muchos de los jóvenes que volvieron al stand querían saber de dónde proviene una editorial como la Pathfinder, cuánto tiempo ha existido. Otros hicieron preguntas sobre los voluntarios que trabajaban en el stand, quienes abarcaban diferentes generaciones, desde los 19 años.

También les atraía el hecho de que entre los voluntarios había obreros industriales. Varios de los voluntarios pudieron describir sus experiencias en las industrias de las aerolíneas y ferroviaria a los visitantes de la feria.

Los libros de Pathfinder en la feria se vendieron a precios reducidos. Un título que normalmente cuesta 15 dólares, aún después de reducirlo en un 40 ó 50 por ciento, cuesta casi un día de salario para un trabajador mexicano relativamente bien remunerado. Sin embargo, vendimos más de 250 libros en la feria y en las universidades.

Los títulos más vendidos fueron: 23 ejemplares de *Haciendo historia*, 18 de *El desorden mundial del capitalismo*, y 15 del número 5 de *Nueva Internacional*. Unas 35 personas compraron *Perspectiva Mundial* y cuatro se suscribieron a la revista.

Bobbi Negrón, de la Juventud Socialista, estuvo presente durante toda la exposición de libros de Pathfinder en la feria. Ella resumió así su experiencia: “Tuve la suerte de hablar con trabajadores y estudiantes en Guadalajara. Hablamos sobre los problemas a los cuales nos somete el enemigo que todos enfrentamos: el capitalismo.

“Esta experiencia, con todos sus aspectos, me ha permitido entender que es posible tener no sólo libros de Pathfinder en bibliotecas por todo México, sino organizar capítulos de la Juventud Socialista allí también”, dijo la joven socialista. ■

### *Nuevo de Pathfinder!*

## Haciendo Historia

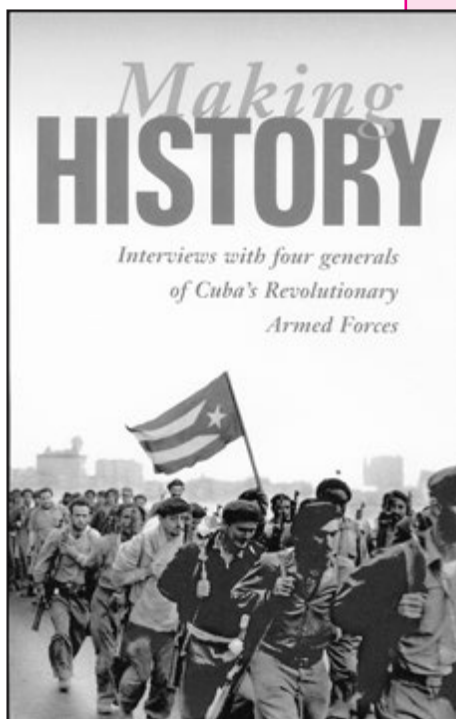
Entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba

Los generales Néstor López Cuba, Enrique Carreras, José Ramón Fernández y Harry Villegas relatan campañas en las que han participado: desde las batallas libradas por el Ejército Rebelde en la Sierra Maestra que culminaron con el triunfo revolucionario de 1959 y la primera revolución socialista en América, hasta la derrota de los mercenarios apoyados por Washington en Playa Girón en 1961, y las misiones internacionalistas en el Medio Oriente, Vietnam, Nicaragua y Angola.

A través de sus vidas vemos cómo millones de hombres y mujeres comunes del pueblo cubano se convirtieron en hacedores de la historia, y cómo han mantenido a raya a Washington por más de 40 años.

Introducción por Mary-Alice Waters. En inglés.

Precio especial para miembros del Club de Lectores de Pathfinder, US\$11.95 (precio normal US\$15.95)



Pídalo de las librerías listadas en la penúltima página, o escriba a Pathfinder, 410 West St., Nueva York, NY 10014. Agregue US\$3 por costos de envío.



# Almeida saluda 'Haciendo historia'

Comandante cubano destaca entrevistas a cuatro generales revolucionarios

**POR JUAN ALMEIDA BOSQUE**

A continuación reproducimos el prefacio del Comandante de la Revolución Juan Almeida Bosque al nuevo libro de Pathfinder *Haciendo historia: entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba*. Aparecerá en la edición en español del libro de Editora Política, con sede en La Habana, y en la segunda edición de la edición de Pathfinder. Ambas se publicarán en enero de 2000.

*Haciendo historia* contiene entrevistas con los generales de las FAR Néstor López Cuba, Enrique Carreras, José Ramón Fernández y Harry Villegas. La edición de Pathfinder estuvo a cargo de Mary-Alice Waters, quien escribió la introducción, cuyo texto apareció en la edición de diciembre de 1999 de *Perspectiva Mundial*.

Anteriormente un albañil en La Habana, Almeida participó en el asalto al cuartel Moncada bajo el mando de Fidel Castro el 26 de julio de 1953. Ese acto inició la lucha revolucionaria en Cuba contra la tiranía de Fulgencio Batista, a quien Washington apoyaba. Almeida, uno de los expedicionarios del *Granma*, ascendió al cargo de comandante del Ejército Rebelde durante la guerra revolucionaria que triunfó el 1 de enero de 1959.

Almeida se ha desempeñado como jefe de la fuerza aérea y viceministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Ha sido miembro del Comité Central y del Buró Político del Partido Comunista de Cuba desde su fundación en 1965. Actualmente es vicepresidente del Consejo de Estado y presidente de la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana.

Se reproduce con autorización; derechos reservados © Pathfinder 2000.



*Haciendo historia*, con las entrevistas a cuatro generales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba, nos presenta con un lenguaje sencillo las impresiones de estos combatientes sobre los temas seleccionados, a partir de la experiencia de cada uno.

Ellos son exponentes del hombre común del pueblo cubano, sólo diferentes por su responsabilidad y especialidad militar, así

como por su origen y el rol histórico que cada uno ha desempeñado en estos 40 años de Revolución.

Con sus respuestas y testimonios, los entrevistados identifican hitos importantes de nuestra historia, describen motivaciones para hacer revolución y relatan facetas de la lucha de este pueblo. Se percibe la honestidad del hombre sencillo, amante de la causa por

la que lucha; fieles y justos con Raúl al preguntarle por él en su función como Ministro de las FAR e identificados con Fidel como guía, educador y máximo dirigente de nuestra Revolución.

Saludo el esfuerzo de los entrevistadores y le anticipo a los lectores gratos y emocionantes momentos en su acceso a las vivencias que exponen estos cuatro generales. ■

## Debate sobre 'talleres de explotación'

**VIENE DE LA PAGINA 11**

sudcoreanos, reforzando el tono nacionalista norteamericano.

Es muy importante que los obreros de la costura y textiles en Estados Unidos nos solidaricemos con todas las luchas en otros países contra la brutalidad del capitalismo. La clase obrera en Estados Unidos tiene una obligación especial, debido a la dominación norteamericana del sistema capitalista internacional. No se trata de "salvar" a los trabajadores de Latinoamérica y el Caribe, Asia y África como acto de caridad, sino de luchar junto a nuestros hermanos de clase, como iguales, a la vez que ellos batallan por sindicatos y otros derechos frente a las condiciones de depresión económica en sus países.

Uno de los muchos ejemplos de estas luchas es la huelga que hace unos meses realizaron 600 trabajadores afiliados al nuevo Sindicato de Trabajadores del Guante en Indonesia. Ellos son luchadores, y no víctimas, quienes luchaban para lograr sindicatos y derechos democráticos.

Una forma de luchar juntos es la campaña por la anulación de la deuda externa, que los gobernantes imperialistas usan para extraer miles de millones de dólares de las riquezas del mundo semicolonial.

Los trabajadores en este país sí debemos oponernos a que Washington sea miembro de la OMC, una de las vías que usa para mantener la explotación y opresión de los trabajadores en otros países, incluido el estado obrero de China. Pero la cúpula de UNITE colabora con los patrones textileros norteamericanos para ser los que más virulentamente se han opuesto a que Beijing tenga relaciones comerciales normales, entre otras cosas el ser miembro de la OMC. Debemos apoyar el

derecho de China de unirse a la OMC.

Ante todo, al mantenernos firmemente del lado de los trabajadores y agricultores de todo el mundo, los trabajadores de la costura y textil en Estados Unidos fortalecemos nuestra capacidad de lucha como parte de la resistencia obrera que ha empezado a crecer aquí frente a los ataques patronales contra nuestros sindicatos, nivel de vida y derechos democráticos. La reciente victoria de los obreros textiles que lograron el reconocimiento de un sindicato en la Pillowtex, en Carolina del Norte, luego de décadas de una lucha larga, señala lo que es posible.

Sin embargo, la campaña contra los "contratistas extranjeros" se enmarca en el retroceso de nuestro sindicato en las últimas décadas, repliegue cuyas consecuencias son la reducción de los salarios reales y el deterioro de las condiciones de trabajo de los obreros de la costura y textiles en Estados Unidos, así como la decaída del número de fábricas sindicalizadas. Un aspecto de este repliegue es el número creciente de talleres de costura en Estados Unidos donde existen condiciones de superexplotación.

La claridad sobre este problema es esencial para que los trabajadores podamos trazar una perspectiva obrera e internacionalista que nos permita avanzar.

Para empezar, nos incumbe sumarnos a las líneas de piquetes de los camioneros de Overnite que luchan por un sindicato, apoyar a los mineros del carbón que defienden sus prestaciones de salud, y participar junto a los puertorriqueños que exigen la retirada de la Marina norteamericana de la isla de Vieques.

*Lisa Potash es operadora de máquina de coser y miembro de UNITE en Chicago.* ■

# 'Vieques pertenece a Puerto Rico'

Jóvenes protestan en NY contra la Marina de Guerra norteamericana

**POR HANS ARRIETA  
Y ELENA TATE**

[Esta columna la redacta y edita la **Juventud Socialista**, una organización internacional de jóvenes trabajadores, estudiantes y otros jóvenes que luchan por el socialismo. Para más información sobre la JS, escriba a: **Juventud Socialista, 3284 23rd St., San Francisco, CA 94110. Tel: (415) 824-1429. E-mail: 5162.605@compuserve.com]**

NUEVA YORK—“Vieques pertenece lógicamente al pueblo de Vieques, y tienen derecho a tomar lo que antes era suyo. En nombre de Puerto Rico vamos a mostrarles que se puede luchar contra el imperialismo yanqui cuando estamos unidos”,

## JUVENTUD socialista

dijo Awilda Rodríguez, estudiante de la universidad Hunter College.

Rodríguez era una de las 300 personas que protestaron el 19 de noviembre frente

al Edificio Federal aquí contra la ocupación de Vieques por la Marina de Guerra norteamericana. Fue una manifestación muy animada, convocada por Todo Nueva York con Vieques. Hubo música, consignas y banderas de diversos países, especialmente de Puerto Rico.

La mayoría de los manifestantes eran jóvenes. Había unos 30 estudiantes de secundaria de la Academia El Puente. La noche anterior hubo una vigilia nocturna en la ciudad por la misma causa.

Los manifestantes corearon “¡No más misiles, no más bombas!” y “¿Vieques sí, Marina no!” La Marina estadounidense ha impuesto una enorme presencia en la isla puertorriqueña de Vieques desde la Segunda Guerra Mundial, y usa la isla y las aguas circundantes para prácticas de bombardeo.

Muchos de los manifestantes estaban en contra del uso de la tierra boricua como base naval y como trampolín para lanzar invasiones contra otros países. Rodríguez comentó, “La Marina tiene un efecto terrible sobre Vieques porque la gente no puede pescar en sus propias aguas, y muchos de los habitantes dependen de la pesca. También han perdido su tierra y sus cultivos, de los cuales dependen para subsistir. Están luchando por lo suyo. Siento mucho orgullo de estar aquí, defendien-

do lo nuestro y luchando por una causa que nos une más. Estoy lista para acabar con el imperialismo norteamericano, que ha americanizado nuestra isla”.

Ana María Amador-Miranda, una estudiante de Puerto Rico en Hunter College como parte de un programa de intercambio, dijo que había participado en manifestaciones en Puerto Rico en apoyo a la huelga de los trabajadores telefónicos y contra los recortes del presupuesto universitario. “Durante estas actividades yo sentí mucha fuerza, y creo que hice mucho a favor de mi causa. Creo que esta protesta es eficaz en cuanto a la presión internacional para que se vaya la Marina de Vieques”.

Otro estudiante de intercambio, que pidió no publicar su nombre, dijo, “Creo que hay que tomar algún tipo de decisión sobre el futuro político de Puerto Rico, porque los efectos han sido muy duros para el pueblo. Pienso que la mejor salida sería un Puerto Rico libre de la dominación norteamericana. En cuanto a la estadidad, no creo que sea posible, porque el gobierno de Estados Unidos quiere mantener las cosas como las tiene ahora, para controlarlas y aprovecharlas”.

La lucha por la independencia “es un camino largo, pero tiene que comenzar en algún momento, y ya ha comenzado y ha estado moviéndose por un buen rato. Es difícil, pero no imposible”, afirmó.

Los manifestantes no eran los únicos que apoyaban la lucha por un Vieques libre. José Manuel, que andaba por ese lugar y se detuvo para observar, dijo que estaba orgulloso de ser boricua y quería que la Marina se fuera.

Un maestro de la Academia El Puente, Martín Perna, dijo que había llegado con una delegación de su escuela que se organizó en 24 horas. “Estoy presente aunque soy mexicano, pero hay que luchar contra el imperialismo norteamericano donde sea que esté. Muchos de mis alumnos son puertorriqueños, y tenemos que apoyarnos los unos a los otros”.

*Hans Arrieta es obrero empacador de carne, y Elena Tate es estudiante de Hunter College y miembro de la Juventud Socialista, ambos en Nueva York.*

SUSCRIBASE AL

**Militant**

RECIBALO CADA SEMANA!

**12 semanas  
por US\$10**

*Especial para  
nuevos lectores*

Todas las semanas, el periódico socialista en inglés *The Militant* le brinda reportajes sobre luchas obreras, explica la crisis económica capitalista y ofrece una perspectiva revolucionaria para nuestra clase. No se pierda un solo número.

NOMBRE

DIRECCION

APTO. #

CIUDAD

ESTADO/PAIS

CODIGO POSTAL TEL.

SINDICATO/ESCUELA/ORGANIZACION

Envíe su cheque o giro postal a:

The Militant, 410 West St., Nueva York, NY 10014

# '¡Ni un disparo más en Vieques!'

Rechazo a decisión de Clinton de continuar ocupación militar cinco años

**POR HARVEY  
McARTHUR**

CHICAGO—Los que se oponen a la presencia militar norteamericana en la isla de Vieques reaccionaron inmediatamente cuando el gobierno de Clinton anunció que la Marina de Guerra norteamericana no efectuaría ejercicios militares allí por ahora, pero que los reanudaría en marzo.

El presidente norteamericano William Clinton declaró el 3 de diciembre que el grupo naval encabezado por el portaaviones *USS Eisenhower* llevaría a cabo bombardeos con municiones vivas y ataques anfibios en Florida, Carolina del Norte y Escocia, en vez de Vieques como se había anunciado anteriormente.

En una entrevista telefónica desde Vieques, Ismael Guadalupe dijo que esto constituía "el triunfo de una batalla pequeña en la lucha que continúa". Guadalupe es uno de los dirigentes del Comité pro Rescate y Desarrollo de Vieques, que juega un papel destacado en los campamentos que han ocupado el campo de tiro de la Marina estadounidense desde abril.

## 'Ni un disparo más'

El anuncio de Clinton "lo rechazamos. Aquí seguimos unidos diciendo: 'Ni un disparo más'. La Marina tiene que irse ya y devolvernos nuestras tierras", dijo Guadalupe. Sobre la propuesta de usar bombas "inertes", agregó, "No hay diferencia; son bombas y decimos que no".

La Marina yanqui ocupa dos terceras partes de Vieques desde los años 40, usándola como principal campo de tiro para su flota atlántica. Durante seis décadas, los viequeses han exigido que la Marina se vaya y devuelva la tierra usurpada.

Esta lucha se convirtió en un tema central de la política puertorriqueña y un elemento más importante en la política norteamericana después del 19 de abril, cuando un avión de guerra norteamericano mató a un guardia civil de seguridad al dejar caer bombas durante un vuelo de

entrenamiento. Decenas de manifestantes, encabezados por pescadores en Vieques, así como trabajadores, estudiantes y figuras políticas, establecieron campamentos de desobediencia civil en la zona restringida e impidieron que la Marina ejecutara más ejercicios.

Decenas de miles de personas han participado en marchas y otras protestas para exigir que la Marina se vaya.

Bajo esta presión, casi todos los personajes políticos prominentes en Puerto Rico, incluido el gobernador pro-estadidad Pedro Rosselló, se han pronunciado en contra de más bombardeos y han pedido que la Marina abandone la Isla Nena.

Ante esta situación, Washington escaló sus amenazas de arrestar a los manifestantes. La administración de Clinton debatió la posibilidad de enviar agentes del FBI para desocupar los campamentos, pero llegó a la conclusión de que el precio político sería demasiado alto.

La declaración de Clinton provocó críticas de ciertos dirigentes empresariales, militares y del gobierno en Estados Unidos. Los funcionarios del Pentágono habían insistido en que necesitaban usar Vieques para entrenar a sus fuerzas militares. Durante varias semanas afirmaron en público que necesitaban usar a Vieques

a principios de diciembre para entrenar al grupo de batalla *Eisenhower*, que proyectaban enviar al Golfo Árabe-Pérsico en febrero del 2000. La dirigente republicana del Congreso Tillie Fowler denunció la decisión, aseverando que elevaría los riesgos para los efectivos de la Marina.

Ella también señaló que Vieques podría servir de ejemplo para otros pueblos a los cuales Washington les ha impuesto sus bases militares. "Pueden estar seguros que los residentes de Okinawa y otros pronto estarán recurriendo a la misma táctica que se empleó en Vieques", declaró, refiriéndose a la isla japonesa que sigue ocupada por bases norteamericanas desde fines de la Segunda Guerra Mundial.

## Washington busca quedarse

Para tratar de socavar la oposición, Clinton ofreció algunas concesiones. Se reanudarían las prácticas de tiro a fines de marzo, dijo, pero sólo con bombas inertes. Los días de bombardeo se reducirían a 90 por año. Prometió 40 millones de dólares para un programa de "desarrollo" en Vieques después de que se reanudasen las maniobras militares. Se iniciaría un "período de transición" de cinco años durante el cual la Marina encontraría otro lugar para sus entrena-

**SIGUE EN LA PAGINA 23**



RON RICHARDS • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Estudiantes de la Universidad de Puerto Rico se manifiestan el 1 de diciembre**



# Moscú intensifica su guerra contra Chechenia

## VIENE DE LA PAGINA 24

Sin embargo, hay más que inversiones económicas que están en juego. Washington está presionando a Moscú para que acelere “reformas” destinadas a aumentar la influencia y, al final, restablecer el dominio de las relaciones de propiedad capitalistas. Sin embargo, no se ha avanzado mucho en este sentido, al tiempo que sigue creciendo la crisis económica de Rusia. No existe una clase capitalista en Rusia que se haya arraigado en el campo, y los trabajadores y campesinos están resistiendo los despidos y otros ataques que los imperialistas pretenden imponer.

### Objeto de Washington: estado obrero

Un artículo que apareció en el *New York Times* en agosto de 1998, titulado “Mentalidad soviética derrota al capitalismo rural”, ilustra el obstáculo a la reintroducción del capitalismo presentado por las relaciones sociales en Rusia. “El fin de la Unión Soviética les dio a los trabajadores la oportunidad de liberarse de la granja colectiva”, escribió Michael Gordon. “Todos los trabajadores [en la granja colectiva Savino] recibieron un certificado elegante que les permitía tomar unos 10 acres de tierra cultivada y 5 acres de pastos y cultivarla ellos mismos. Sin embargo, los trabajadores arrendaron sus tierras de vuelta a la finca, y sólo guardaron unas parcelitas para cultivar verduras y tal vez un puerco o una ternera”.

Hace una década, los gobernantes de Estados Unidos tenían grandes expectativas tras el fin de la Guerra Fría. Pero ahora están menos susceptibles a la ilusión de que podrán reimponer las relaciones capitalistas por vías pacíficas. Están recurriendo más y más a las presiones militares y diplomáticas. Este cambio se ve reflejado en la expansión hacia el oriente de la OTAN, la alianza militar dominada por Washington. La OTAN ahora abarca a Polonia, la República Checa y Hungría. Washington ha rechazado las protestas de Moscú contra la expansión de la alianza militar, y ha rehusado prometer que no se desplegarán armas nucleares en los nuevos países integrantes de la OTAN.

Washington está presionando a Moscú para que modifique el tratado de Misiles Antibalísticos, que prohíbe que Washington y Moscú desarrollen sistemas antibalísticos. Clinton está preparándose para dar la luz verde al desarrollo y emplazamiento de dicho sistema.

La oficialidad militar rusa está empeñada en volver a conquistar a Grozni, ciudad de la cual fueron expulsados durante la guerra chechena de independencia en 1994-96. “Grozni es un símbolo de la humillación que sufrieron los militares rusos durante la guerra anterior, y los generales dan todos los indicios de que lo quieren recuperar”, apuntó el *New York Times*.

### Ofensiva rusa contra Chechenia

Moscú ha tenido más éxito en su actual ataque contra la lucha independentista de Chechenia que durante la guerra anterior. El ejército ruso ha avanzado detrás de una línea de intensos bombardeos. Durante la guerra anterior, las fuerzas rusas sufrieron enormes bajas, que recibieron mucha publicidad en la prensa rusa en una época en que los soldados estaban mal alimentados y a veces no remunerados. La campaña militar contra Chechenia llegó a ser profundamente impopular entre muchos trabajadores y otros sectores de la sociedad rusa. Los chechenos hicieron llamamientos a los soldados para que no dispararan, y en varias ocasiones tuvieron éxito.

Durante los últimos meses, el Kremlin ha librado una campaña de propaganda que ha suscitado cierto apoyo entre la población de Rusia. El régimen alega que los combatientes independentistas chechenos son “bandidos”, “terroristas internacionales” y “fundamentalistas islámicos”, y que son responsables de una serie de ataques dinamiteros en apartamentos que provocaron la muerte de más de 300 personas en varias ciudades rusas en septiembre. Nadie se ha responsabilizado por las explosiones, y el gobierno ruso no ha comprobado que había chechenos involucrados.

Por otra parte, en Rusia parece haber menos apoyo entre los trabajadores y campesinos para los guerrilleros actuales, y también menos apoyo en Chechenia para el presidente de esa república.

La guerra de Moscú en el Cáucaso es producto de la contrarrevolución estalinista en la Unión Soviética hace más de 70 años. La casta burocrática que surgió en los años 20 usurpó el poder político y pisoteó los derechos de los pueblos que habían sido oprimidos bajo el imperio zarista. La burocracia desvirtuó la política bolchevique de formar una federación voluntaria de repúblicas y de defender la autodeterminación de las naciones oprimidas, como había planteado V.I. Lenin.

El régimen de Yeltsin pretende aplastar las inevitables rebeliones a favor de la autodeterminación y la independencia entre los pueblos del Cáucaso. Pero la resistencia al chovinismo ruso no va a desaparecer.

“Aún si se puede suprimir este problema por la fuerza, por un año o dos años, surgirá de nuevo en una fecha futura”, afirmó Ruslan Aushev, presidente de Ingushetia y ex oficial del ejército soviético.

“Todo checheno piensa en su propia nacionalidad, su propio idioma y su propia cultura”, afirmó. “Es muy pequeña la probabilidad de que vivan algún día como súbditos de una federación rusa”.

Así será hasta que la federación rusa sea voluntaria. ■

## Cuba

### VIENE DE LA PAGINA 19

El principal tema de discusión. Muchos de los trabajadores están de acuerdo en que el padre tiene derecho a criar a su hijo joven, y algunos reivindican su repatriación a Cuba, aunque otras personas argumentan que Cuba socialista “no le ofrece futuro” al niño.

El 13 de diciembre, después de haber insistido antes que Juan Miguel González viajara a Miami para argumentar su caso, funcionarios del SIN estadounidense se reunieron con él en Cárdenas. El les entregó la partida de nacimiento de su hijo y otros documentos para comprobar su condición de padre y demostrar el apoyo de vecinos, parientes y maestros del niño. “Lo que se está diciendo ahora no es lo mismo que se dijo al principio”, dijo esperanzado González, refiriéndose a la postura del gobierno norteamericano.

El 8 de diciembre Washington anunció que iba a enviar a Cuba a seis individuos que supuestamente habían secuestrado un barco turístico cubano a Florida a punta de cuchillo dos días antes. Las autoridades norteamericanas repatriaron a dos de los tripulantes que fueron tomados como rehenes y devolvieron el barco. En muchos casos anteriores, el gobierno norteamericano ha otorgado la residencia legal a los secuestradores y a presionado a los rehenes a quedarse en Estados Unidos.

*Eric Simpson es miembro del Local 415 del sindicato de la costura UNITE.* ■

# Nueva provocación de Washington

Miles de cubanos exigen que gobierno norteamericano devuelva a niño

**POR ERIC SIMPSON**

MIAMI—La negativa del gobierno norteamericano de devolver un niño de seis años, Elián González, a Cuba provocó protestas de cientos de miles de cubanos desde principios de diciembre. Unas 200 mil personas se manifestaron frente a la Sección de Intereses norteamericana en La Habana el 8 de diciembre, la cuarta protesta en cuatro días consecutivos.

Unos pescadores rescataron al niño, después que pasó dos días asido de un neumático al zozobrar una embarcación sobrecargada que llevaba a 13 cubanos que habían salido de la isla fuera de las vías legales. Se ahogaron 10 personas, entre ellas la madre del pequeño.

Elián González fue entregado a los Guardacostas de Estados Unidos, y el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) lo entregó a familiares en Miami. Su padre, Juan Miguel González, con quien vivía el niño en Cárdenas, Cuba afirmó que lo quería de vuelta en casa.

El gobierno norteamericano, apoyado por la prensa burguesa y organizaciones derechistas tales como la Fundación Nacional Cubana Americana, lo describieron como una disputa por la custodia de un menor y afirmaron que el caso lo tenía que decidir el Tribunal Familiar de Florida. Exigieron que Juan Miguel González viajara a Estados Unidos a solicitar la devolución de su hijo y argumentar contra los familiares de niño en Miami.

Ricardo Alarcón, presidente de la Asamblea Nacional de Cuba, dijo ante un mitin de los residentes de Cárdenas el 5 de diciembre, "Les estamos exigiendo que lo devuelvan de inmediato porque tenemos lo más importante: la fuerza moral".

James Rubin, vocero del Departamento de Estado norteamericano atizó la campaña de calumnias contra la revolución cubana al afirmar el 6 de diciembre, "Cuando la gente se dispone a tomar los riesgos extraordinarios y circunvenir un proceso seguro, ordenado y legal, se debe a las terribles privaciones bajo las cuales viven en Cuba. La culpa recae directamente sobre Cuba por crear las condiciones y negarse a reformar al país, y por privar a esta

gente de sus derechos humanos y de condiciones económicas".

Sin embargo, la política de Washington estimula los intentos peligrosos de cruzar el estrecho de Florida en pequeñas embarcaciones. A los cubanos que llegan a Estados Unidos por vías extralegales se les otorga la residencia bajo la Ley de Ajuste Cubano. Al mismo tiempo, Washington limita severamente la entrega de visas a los que desean emigrar a Estados Unidos. En 1994 y 1995 se suscribieron acuerdos de inmigración entre los dos países. El gobierno norteamericano acordó otorgar 20 mil visas por año, pero no ha cumplido con ese pacto, según funcionarios cubanos.

En Cuba, una minoría de la población ha buscado escapar las presiones de la crisis económica mundial, que afecta no sólo a Cuba sino a toda América Latina. Algu-

nas personas tratan de emigrar a Estados Unidos sin visa, con la esperanza de hallar un nivel de vida más alto. De éstos, sólo un puñado son opositores conscientes de la revolución cubana.

## Protestas en Estados Unidos

En Estados Unidos, diversas organizaciones de solidaridad realizaron varias manifestaciones, por lo general de decenas de personas, exigiendo la devolución del niño a Cuba. Algunos de los manifestantes también exigieron el fin del embargo norteamericano a Cuba y la normalización de relaciones entre los dos países.

Este conflicto fue el centro de muchas discusiones entre trabajadores en Estados Unidos. En una fábrica de costura en Opa Locka, Florida, por ejemplo, fue el prin-

**SIGUE EN LA PAGINA 18**

## Conferencia sobre Cuba en Seattle



ELIZABETH STONE • PERSPECTIVA MUNDIAL

**Mitin celebrado en Seattle el 3 de diciembre como parte de Conferencia EUA-Cuba 2000, organizada por la Red Nacional sobre Cuba. Hablaron miembros de la delegación del gobierno cubano a la cumbre de la Organización Mundial del Comercio, encabezada por el canciller Felipe Pérez Roque. El principal objetivo de la conferencia fue de ayudar a organizar una delegación norteamericana para un Encuentro Mundial de Amistad y Solidaridad con Cuba a realizarse en La Habana en noviembre del 2000. También se exigió que Washington regresara al niño Elián González a Cuba.**

# Fracasa cumbre mundial, Clinton capta apoyo nacional

## VIENE DE LA PAGINA 9

sentó a los trabajadores de otros países como pobres víctimas indefensas que necesitan ser rescatados por una fuerza ajena.

Sin embargo, en muchos de sus discursos,

de Boston. En Seattle los manifestantes marcharon hasta el puerto y echaron un montón de vigas de acero al puerto para simbolizar el supuesto “dumping de acero extranjero” en el mercado de Estados Unidos. Una de las vigas estaba marcada con el lema “Acero americano: Fuerza americana”.

Algunos grupos ambientalistas echaron al agua una pila de carne de res tratada con hormonas.

Una columna de miembros del sindicato de camioneros Teamsters llevaba una pancarta con la consigna “Cerrar las fronteras a los camiones peligrosos del TLC”. La cúpula de los Teamsters culpa por las condiciones peligrosas en las carreteras a los vehículos “conducidos por choferes

mexicanos de bajos salarios y sin licencia”. Sin embargo, según informes del Congreso norteamericano, los 5 mil accidentes fatales de camión que ocurren cada año se deben principalmente al hecho que las agencias reguladoras del gobierno tienen una relación demasiado íntima con las empresas del transporte en este país.

## Protestas ambientales

Asimismo, muchos de los manifestantes expresaron sus inquietudes por la destrucción del medio ambiente. Pero sus demandas—al igual que los que condenaban el trabajo infantil, los “talleres de explotación” y demás abusos—echaban la culpa a los gobiernos de los países semicoloniales.

Las demandas a favor de la abolición de la OMC, por más radicales que sonaran, en realidad desviaban la atención del enemigo número uno del pueblo trabajador en este país y el mundo: el gobierno de Estados Unidos, encabezado actualmente por el demócrata William Clinton. Hasta las consignas en con-

tra de “transnacionales” norteamericanas tales como Nike y Starbucks terminaban por pedirle—o “exigirle”—a Washington que impusiera sanciones económicas contra las naciones oprimidas por el propio imperialismo.

Por un lado, un buen número de los manifestantes en Seattle no compartían el fuerte nacionalismo de los organizadores de las protestas. Entre los centenares de miembros del sindicato del acero había muchos que estaban buscando apoyo para su lucha contra la empresa Kaiser. Algunos de estos militantes se detuvieron a conversar con los miembros de la Juventud Socialista y del Partido Socialista de los Trabajadores que habían puesto mesas con libros de Pathfinder, *Perspectiva Mundial* y el *Militant*.



FOTOS: LISA AHLBERG • PERSPECTIVA MUNDIAL

**En Seattle, protestas organizadas por funcionarios sindicales, ambientalistas e izquierdistas de clase media promovieron el nacionalismo económico y la campaña de los gobernantes norteamericanos contra China. Derecha: Trabajadores y jóvenes socialistas difundieron perspectiva revolucionaria con libros y periódicos y suscitaron interés entre muchos jóvenes y trabajadores.**

Becker y otros burócratas sindicales hicieron caso omiso de esta retórica de “la responsabilidad que recae sobre el hombre blanco”, y hablaron en términos más abiertamente nacionalistas.

Los funcionarios del USWA organizaron un “Té de Seattle”, una protesta que supuestamente evocaba el ejemplo del *Boston Tea Party* (“El té de Boston”), un acto importante en la revolución estadounidense contra la monarquía británica, ocurrido en 1776, en que los revolucionarios norteamericanos habían echado té inglés al puerto





Algunos compraron libros o publicaciones sobre la perspectiva comunista. Algunos de estos sindicalistas, así como muchos de los estudiantes, consideraban estas manifestaciones como una forma de protestar contra las injusticias del sistema imperante.

#### **Papel de Patrick Buchanan**

Por otro lado, algunos celebraron el carácter nacionalista de las protestas. Patrick Buchanan fue uno de los políticos derechistas que vinieron a Seattle. Buchanan están llevando a cabo una campaña muy visible por la candidatura presidencial por el Partido Reformista. Buchanan apareció varias veces en entrevistas y programas de radio y televisión.

La OMC “es una institución embrionaria de un gobierno mundial, que afirma su derecho de vetar leyes aprobadas democráticamente por Estados Unidos”, dijo Buchanan a Diane Sawyer en su programa de televisión. “Si los americanos queremos defender las tortugas marinas y los delfines, es asunto nuestro”, dijo en referencia a fallos de la OMC que supuestamente han socavado las leyes ambientales norteamericanas. Buchanan además denunció el pacto comercial con China.

Buchanan elogió al presidente de los Teamsters, James Hoffa, en el programa de televisión de Geraldo Rivera. “Jim Hoffa se ha desempeñado magníficamente como jefe de los Teamsters. Ha librado una buena lucha contra... estos camiones mexicanos, que tienen sobrepeso y son peligrosos con malos frenos y llantas, para impedir que entren a este país. Son bombas de tiempo con ruedas. El ha protegido los empleos de sus hombres en el sindicato”.

Hoffa participó por teléfono en el programa de televisión. “Pat Buchanan es el único candidato que se pronuncia sobre los problemas del comercio mundial, de China y el hecho de que China es... casi un estado fuera de la ley que amenaza a Taiwan, que persigue a la gente en Tibet y que persigue a los cristianos”, dijo. Los funcionarios de los Teamsters están haciendo campaña contra la aprobación por el Congreso del pacto con China.

#### **Violencia policiaca**

Los corresponsales de *Perspectiva Mundial* no vieron grupos organizados de las Brigadas Buchanan. Pero sí se toparon con tres individuos que dijeron que lo apoyaban. Uno de ellos mostró su propio libro, *Cómo comprar productos estadounidenses*. Otro dijo, “el socialismo está bien, si mantiene las fronteras nacionales”.

Durante la semana, la policía recurrió a la fuerza contra los manifestantes. Unas 600 personas fueron detenidas el 30 de noviembre y el 1 de diciembre. El primer día, la policía disparó gases lacrimógenos y balas de goma para despejar las calles, y empezó a arrestar a gente. Los manifestantes resistieron el ataque y lograron que se pospusiera el inicio de la cumbre por un día. Esa tarde el alcalde de Seattle, Paul Schell, declaró una emergencia civil, un toque de queda de la 7:00 de la noche a las 7:30 de la mañana en el centro de la ciudad, y prohibió manifestaciones en las 50 cuadras del centro. Se movilizó a la Guardia Nacional.

La peor violencia y la mayoría de los arrestos ocurrieron el 1 de diciembre. Esa tarde, la policía lanzó una arremetida en el suburbio de Capitol Hill, avanzando por las calles detrás de una nube de gas lacrimógeno, atacando y arrestando arbitrariamente a peatones y chóferes. Mucha gente recibió una muestra de la brutalidad que muchos jóvenes trabajadores—sobre todo los que son negros o latinos—enfrentan constantemente a manos de la policía.

Durante varios días hubo protestas fren-

te a la cárcel del condado de King para exigir la excarcelación de los manifestantes presos. El 4 de diciembre, los últimos 300 presos comenzaron a ser excarcelados bajo un acuerdo con los abogados del gobierno municipal.

Al principio el alcalde y la policía ganaron un poco de apoyo a sus tácticas violentas. Un pequeño grupo de manifestantes vestidos de negro, que se identificaban como anarquistas, le entregaron a la policía una justificación política en bandeja de plata. La mañana del 30 de noviembre, se separaron de los demás manifestantes y desataron una serie de actos de vandalismo, rompiendo vitrinas e incendiando tachos de basura. Hubo incidentes de saqueo de tiendas. Muchos de los otros manifestantes trataron de impedir estos actos, y a veces fueron atacados o arrestados por la policía. La prensa capitalista afirma que hubo 1500 millones de dólares en daños.

El Partido Socialista de los Trabajadores y la Juventud Socialista condenaron la violencia policiaca y exigieron que las autoridades liberaran a todos los manifestantes presos y desecharan los cargos contra ellos. ■

### **Estalla protesta obrera en norte de Argentina**



**Trabajadores en Corrientes, en el noreste de Argentina, protestan el 17 de diciembre porque los empleados estatales no han sido pagados desde abril. Cientos de trabajadores bloquearon un puente que sirve de ruta comercial internacional. Fernando de la Rúa, quien asumió la presidencia una semana antes, tomó control de la provincia y envió a la policía guardafronteras, la cual disparó balas y gases lacrimógenos, dejando cinco personas muertas y 40 heridas.**

# Granjeros renuevan lucha por tierra, contra discriminación

## VIENE DE LA PAGINA 3

fender su tierra.

“Siempre hemos apoyado a los agricultores negros. Estamos en la misma situación”, dijo Codario, refiriéndose a sí misma y a otras dos agricultoras de su localidad, Mary Visconti y Mary Ordille. Las tres agricultoras, quienes son italiano-americanas, participaron en el mitin.

“Queremos que los agricultores negros sepan que, como mujeres agricultoras, sufrimos las mismas condiciones. Si no hubiera sido por los agricultores negros, ya habrían vendido nuestras propiedades al mayor postor. Pero porque luchamos, el gobierno tuvo que mantener nuestra tierra en inventario. Su lucha nos hizo consciente de que nosotros podíamos luchar también.

Ordille vive en Hammonton, Nueva Jersey. “Mi granja estaba situada entre un miembro de la [agencia agrícola del gobierno] FSA y su hermano”, dijo Ordille. “Ellos querían mi tierra. Desde el momento que llegué a sus oficinas para pedir un préstamo en 1982, los últimos 17 años han sido un infierno”.

Ella solicitó un préstamo de 185 mil dólares, y lo saldó pagando un total de más de 380 mil. “Y aún así querían otros 97 mil dólares. ¡Un total de 480 mil!” Al final tuvo que vender ella misma su terreno, antes de que el gobierno la obligara a venderlo a un precio más bajo.

El gobierno no ha cesado sus prácticas discriminatorias contra los agricultores. Oliver Williams cría ganado y cabras en Spencer, Oklahoma. Compró varias cabezas de ganado en 1965. Desde 1972 hasta la fecha el gobierno le ha negado un préstamo. Williams se unió a la BFAA “hace un año”.

## Debaten próximas acciones

Después del mitin los agricultores discutieron los próximos pasos a seguir en su lucha. Acordaron convocar a protestas para el 17 de enero en Atlanta y para fines de febrero en Washington.

La acción del 13 de diciembre forma parte de la creciente resistencia entre los pequeños agricultores. Los cultiadores de arándano en Carver, Massachusetts, luchan contra la baja de precios. Los granjeros del este de Carolina del Norte aún exigen ayuda a raíz del desastre causado por las inundaciones a principios de año. Los agricultores indígenas acaban de entablar una demanda colectiva contra el gobierno por prácticas discriminatorias.

Alvin Walker señaló, “La clase trabajadora junto con la clase agrícola somos aliados. Lo único que no hemos hecho es encontrar nuestros intereses mutuos. El gobierno nos está quitando dinero a todos. Los trabajadores y los pequeños agricultores somos la misma cosa.

Somos el poder. Ustedes pueden votar o lo que sea, pero nosotros somos el poder.

“Antes, cuando un agricultor se encontraba en dificultades e iba a perder su tierra, no hacíamos nada”. Después de una pausa de énfasis Walter agregó, “Pero eso ha cambiado”. ■

# Transportistas luchan por un contrato

## VIENE DE LA PAGINA 4

portistas enfrentan la antiobrera ley Taylor, que proscribe las huelgas de todos los empleados del estado y dicta multas y condenas de cárcel al sindicato y a los miembros que ejerzan su derecho de abstenerse de labores. Las autoridades municipales y el procurador general del estado, el demócrata Eliot Spitzer, obtuvieron una orden antihuelga contra el sindicato, así como un decreto que impondría multas y sanciones más allá de la ley Taylor.

La orden judicial—impuesta horas antes de las asambleas sindicales—prohibió que el TWU o cualquier grupo de sus miembros votara sobre una autorización de huelga. La corte también le ordenó al Local 100 del TWU que tomara medidas disciplinarias contra cualquier miembro que violara la orden judicial y exigió que el sindicato enviara por correo rápido el texto del decreto a cada miembro, costeador por el sindicato.

Las multas contra el sindicato serían de un millón de dólares por el primer día de una huelga y el doble por cada día consecutivo. Además se impondrían multas contra todo miembro que supuestamente violara la orden, con 25 mil dólares por el primer día de huelga, duplicando la multa cada día consecutivo. En una semana de huelga, esto significaría 3 millones de dólares por trabajador.

Las autoridades y los medios de difusión capitalistas no escatimaron recursos para atacar al sindicato y propagar temor ante una posible huelga. El alcalde advirtió a los residentes que la huelga podría causar hasta muertes porque la policía y las ambulancias estarían desviadas de sus otras funciones.

Los periódicos destacaron el supuesto “plan de contingencia” del gobierno municipal, que prohibiría los autos con menos de tres pasajeros en muchas partes de Manhattan, pondría a más policías en los túneles y puentes, así como más trenes y

furgonetas privadas para romper la huelga. A los taxis se les permitiría llevar a múltiples pasajeros.

## Apoyo a los sindicalistas

Muchos trabajadores respondieron contra esta campaña y expresaron su apoyo a los transportistas en su lucha por un contrato mejor. La Alianza de Trabajadores Taxistas llamó a todos los choferes a negarse a aceptar múltiples pasajeros, calificando la exigencia del gobierno como un intento de “romper la huelga”. Señalaron que los taxistas también han sido objeto de ataques por el gobierno municipal. Por lo menos un grupo de choferes de furgoneta que normalmente circulan por Brooklyn decidieron no trabajar en Manhattan, para no ayudar a romper una huelga transportista.

Los gobernantes ricos trataron de explotar las divisiones en el seno de la oficialidad del Local 100 entre el grupo en torno al presidente Willie James y una agrupación llamada Nuevos Rumbos. El grupo Nuevos Rumbos, que cuenta con una importante minoría en la junta ejecutiva, propuso rechazar el contrato. La prensa y las autoridades trataron de calificar la lucha de los transportistas como una campaña “irresponsable” realizada por una “minoría radical”.

Este argumento lo desmintieron los 10 mil sindicalistas y otros trabajadores que marcharon el 8 de diciembre para apoyar sus demandas.

Frente a la sala de asambleas el 14 de diciembre, varios trabajadores expresaron su deseo de unidad frente a la ofensiva patronal. Uno de ellos, Wayne, opinó que antes de los ataques del gobierno contra el sindicato, la mayoría de las filas no necesariamente querían una huelga, pero que “Giuliani metió la pata”. El y algunos otros trabajadores expresaron inquietudes de que no existía una dirección que supiera responder a los decretos judiciales. ■

# Rechazan decisión de Clinton de seguir ocupación a Vieques

VIENE DE LA PAGINA 17  
mientos.

El líder independentista Rafael Cancel Miranda declaró a *Perspectiva Mundial* que el anuncio de Clinton “fue un insulto a todo el pueblo puertorriqueño”.

Comentando que no le sorprendía la decisión de Washington, Cancel Miranda añadió, “Ellos decidieron por sus propios intereses. Me refiero a los que deciden: los grandes monopolios y las multinacionales, la clase dominante norteamericana. Clinton simplemente firmó la orden; él sirve los intereses de ellos”.

## Crecen las protestas

La misma noche del anuncio de Clinton se montó un nuevo campamento que bloqueó la entrada del Campamento García. Además se han establecido dos campamentos más dentro de la zona restringida, dando un total de 10.

“Si tengo que quedarme aquí un año, me quedo un año”, afirmó Emma Rosa, de 53 años, una pescadora. “Los niños merecen caminar en un Vieques libre”.

El 6 de diciembre unos alguaciles norteamericanos intentaron abrir la entrada a la base, pero los manifestantes no cedieron. La noticia se regó como pólvora y cientos de viequenses se sumaron a la protesta, obligando a los alguaciles a retroceder. La mañana siguiente, antes del amanecer, unos marinos jóvenes llegaron para cortar los candados que los manifestantes habían colocado en el portón. Pero se retiraron cabizbajos, sin cumplir su misión, en medio del abucheo de los manifestantes.

Dirigentes estudiantiles de la Universidad de Puerto Rico anunciaron que incrementarían su participación en los campamentos de desobediencia civil en Vieques y organizaron una marcha de protesta el 8 de diciembre.

Entretanto, los políticos capitalistas en Puerto Rico hacen piruetas para mejorar su imagen y desviar esta lucha para que no se salga del marco colonial y burgués.

## Políticos buscan socavar lucha

El gobernador Rosselló, del Partido Nuevo Progresista (PNP), dijo estar “desilusionado” con el anuncio de Clinton y aseveró que no reflejaba lo que había discutido con el presidente yanqui durante las semanas anteriores.

Sila Calderón, candidata a gobernadora por el Partido Popular Democrático (PPD), el cual apoya el actual “estado libre aso-

ciado”, encabezó una delegación de 115 candidatos del PPD a Vieques el 4 de diciembre para demostrar que su partido simpatiza con esta lucha. Sin embargo, al día siguiente Calderón recomendó tener más confianza en las negociaciones entre políticos puertorriqueños y el gobierno norteamericano, declarando que los manifestantes no debían atribuirse todo el crédito por el cambio de rumbo del *Eisenhower*.

“La estrategia del gobierno [puertorriqueño] de cabildeo fracasó” con el anuncio de Clinton, dijo Ismael Guadalupe en la entrevista telefónica. “Triunfó la estrategia de lucha del pueblo”. Llamó a reforzar los grupos que ocupan la zona restringida.

Los últimos sucesos “han hecho abrir los ojos a muchas personas que tenían ilusio-

nes en el gobierno de Estados Unidos y su supuesta democracia”, dijo el líder independentista Rafael Cancel Miranda. “La mayoría del pueblo de Puerto Rico dice que se vaya la Marina, pero ellos [Washington] son los que controlan nuestro país, y rechazan la voluntad de la mayoría”.

Cancel Miranda subrayó que el carácter masivo de la lucha por Vieques “ha fortalecido al movimiento independentista”. También señaló el peso importante de las crecientes protestas en Estados Unidos a favor de Vieques.

*Harvey McArthur es miembro del Local 100A del sindicato de la industria alimenticia UFCW en Chicago. Martín Koppel contribuyó a este artículo.* ■

## SI LE GUSTA ESTA REVISTA, VISITENOS

Dónde encontrar las librerías Pathfinder y los distribuidores de *Perspectiva Mundial*, *The Militant*, *Nueva Internacional*, *New International*, *Nouvelle Internationale* y *Ny International*.

### ESTADOS UNIDOS

**ALABAMA:** Birmingham: 111 21st St. South. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079. E-mail: 73712.3561@compuserve.com

**CALIFORNIA:** Los Angeles: 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. E-mail: 74642.326@compuserve.com **San Francisco:** 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255, 285-5323. E-mail: 75604.556@compuserve.com

**FLORIDA:** Miami: 4582 N.E. 2nd Ave. Zip: 33137. Tel: (305) 573-3355. E-mail: 103171.1674@compuserve.com

**GEORGIA:** Atlanta: 230 Auburn Ave. NE. Zip: 30303. Tel: (404) 577-7976. E-mail: atlpathfinder@compuserve.com

**ILLINOIS:** Chicago: 1223 N. Milwaukee Ave. Zip: 60622. Tel: (773) 342-1780. E-mail: 104077.511@compuserve.com

**IOWA:** Des Moines: 3720 6th Ave. Zip: 50313. Tel: (515) 288-2970. E-mail: 104107.1412@compuserve.com

**MASSACHUSETTS:** Boston: 683 Washington St., Dorchester. Correo: P.O. Box 702. Zip: 02124. Tel: (617) 282-2254. E-mail: 103426.3430@compuserve.com

**MICHIGAN:** Detroit: 7414 Woodward Ave. Zip: 48202. Tel: (313) 875-0100. E-mail: 104127.3505@compuserve.com

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: 1569 Sherburne Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (651) 644-6325. E-mail: SWPTC@cs.com

**MISSOURI:** St. Louis: Box 19166, 2910 Meramec Street. Zip: 63118. Tel: (314) 924-2500. Compuserve: MilPath167@cs.com

**NUEVA JERSEY:** Newark: 87A Halsey St. (esquina Linden) Correo: Riverfront Plaza. P.O. Box 200117. Zip: 07102-0302. Tel: (973) 643-3341. E-mail: 104216.2703@compuserve.com

**NUEVA YORK:** Nueva York: 59 4th Ave. (esquina con Bergen) en Brooklyn. Zip: 11217. Teléfono: (718) 399-7257. E-mail: 102064.2642@compuserve.com **Librería del Mural Pathfinder:** 167 Charles St. Zip: 10014. Tel: (212) 366-1973.

**OHIO:** Cincinnati: P.O. Box 19484. Zip: 45219. Tel: (513) 662-1931. **Cleveland:** 7535 Broadway. Zip: 44105. Tel: (216) 641-9405. E-mail: 103253.1111@compuserve.com

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: 711 E. Passyunk Ave. Zip: 19147. Tel: (215) 627-1237. E-mail: 104502.1757@compuserve.com **Pittsburgh:** 1003 E. Carson St. Zip: 15203. Tel: (412) 381-9785. E-

mail: 103122.720@compuserve.com

**TEXAS:** Houston: 6969 Gulf Freeway Suite 380. Zip: 77087. Tel: (713) 847-0704. E-mail: 102527.2271@compuserve.com

**WASHINGTON, D.C.:** 1930 18th St. N.W. Suite #3 (Entrada en la Avenida Florida) Zip: 20009. Tel: (202) 387-2185. E-mail: 75407.3345@compuserve.com

**WASHINGTON:** Seattle: 2533 16th Ave. South. Zip: 98144. Tel: (206) 323-1755. E-mail: 74461.2544@compuserve.com

### AUSTRALIA

**Sydney:** 1st Flr, 176 Redfern St., Redfern NSW 2016. Correo: P.O. Box K879, Haymarket Post Office, NSW 1240. Tel: 02-9690-1533. E-mail: 106450.2216@compuserve.com

### CANADA

**Montreal:** 4581 St.-Denis. Código Postal: H2J 2L4. Tel: (514) 284-7369. E-mail: 104614.2606@compuserve.com

**Toronto:** 851 Bloor St. West. Código Postal: M6G 1M3. Tel: (416) 533-4324. E-mail: 103474.13@compuserve.com

**Vancouver:** 3967 Main St. Código Postal: V5V 3P3. Tel: (604) 872-8343. E-mail: 103430.1552@compuserve.com

### FRANCIA

**París:** Centre MBE 175, 23 rue Lecourbe. Código Postal: 75015. Tel: (1) 47-26-58-21. E-mail: 73504.442@compuserve.com

### ISLANDIA

**Reikiavik:** Klappargstig 26. Correo: P. Box 0233, IS 121 Reikiavik. Tel: 552-5502. E-mail: milpth@mmmedia.is

### NUEVA ZELANDA

**Auckland:** La Gonda Arcade, 203 Karangahape Road. Correo: P.O. Box 3025. Tel: (9) 379-3075.

E-mail: 100035.3205@compuserve.com

**Christchurch:** 199 High St. Correo: P.O. Box 22-530. Tel: (3) 365-6055. E-mail: 100250.1511@compuserve.com

### REINO UNIDO

**Londres:** 47 The Cut. Código Postal: SE1 8LL. Tel: 0171-928-7993. E-mail: 101515.2702@compuserve.com

**Manchester:** Unit 4, 60 Shudehill. Código Postal: M4 4AA. Tel: 0161-839-1766. E-mail: 106462.327@compuserve.com

### SUECIA

**Estocolmo:** Vikingagatan 10. (T-bana St. Eriksplan). Código postal: S-113 42. Tel: (08) 31 69 33.

E-mail: 100416.2362@compuserve.com



## Moscú desata guerra en Chechenia, Washington presiona a Rusia

POR PATRICK O'NEILL

Después de dos meses de intensos bombardeos en Chechenia con sus aviones y helicópteros militares, las fuerzas de Moscú empezaron su asalto contra la capital, Grozni, en un intento de consolidar su ocupación de esa república caucásica que en la práctica se había independizado de Rusia hace cinco años.

Los bombardeos han dejado gran parte de Grozni en ruinas. “No hay ventanas, no hay techos. No queda nada ahí”, dijo a la prensa una mujer que huyó de la ciudad.

La población de la capital, antes de un cuarto de millón de habitantes, se ha reducido a unos 50 mil. Más de 4 mil personas han muerto hasta la fecha en esta nación de 1.5 millones de habitantes. Unas 200 mil personas se han visto obligadas a huir de sus hogares en Chechenia a la vecina república de Ingushetia y a otras regiones.

Las fuerzas defensoras de Grozni asediaron un golpe a las tropas rusas el día que entraron a la ciudad el 15 de diciembre. Atacaron una columna tanquista y dejaron un saldo de unos 100 soldados rusos. Fue el primer combate terrestre importante en la ciudad desde que Moscú inició su ofensiva en septiembre.

Hasta entonces, el gobierno ruso había ocupado el 60 por ciento de los pueblos de Chechenia pero no había trabado batalla con las tropas de infantería chechenas.

Washington y demás potencias imperia-

listas han aprovechado la agresión del gobierno ruso contra Chechenia para librar una campaña de presiones contra el estado obrero de Rusia, fingiendo estar preocupados por los intereses del pueblo checheno.

“Rusia pagará un elevado precio por es-

Europa han criticado las acciones de Moscú aún más de lo que ha hecho Washington. El 8 de diciembre los dirigentes de los 15 gobiernos de la Unión Europea amenazaron con imponer sanciones económicas contra Moscú hasta que éste revocara su ultimátum contra los habitantes de

Grozni. El canciller británico Robin Cook aludió a una decisión del Fondo Monetario Internacional de retener un préstamo prometido de 640 millones de dólares a Moscú. “La carta de estatutos del FMI deja claro que su decisión debe fundamentarse en las condiciones económicas”, dijo. “Pero créame que a Moscú no se le escapará el hecho de que la decisión se tomó ayer”.

Los gobernantes capitalistas de Estados Unidos y estas otras potencias tienen grandes intereses que están en juego en los territorios de la antigua Unión Soviética, tanto a corto como a largo plazo.

Washington ha mostrado su empeño en aca-

parar la parte del león de la riqueza petrolera de los yacimientos del Mar Caspio. En noviembre Clinton firmó un acuerdo con los gobiernos de Turquía, Azerbaiyán, Kazajstán y Georgia para la construcción de un oleoducto que evitaría cruzar territorio ruso. El actual oleoducto cruza Chechenia, otras repúblicas del Cáucaso, y Rusia. Si lo construyen, el nuevo oleoducto también evitaría Irán, nación hacia la cual Washington ha asumido una posición hostil desde la revolución de 1979, que tumbó a la tiranía monárquica del sha.

**SIGUE EN LA PAGINA 18**



**Oleoducto importante pasa por Chechenia y Rusia. Proyecto de oleoducto, suscrito por Washington con Turquía y otros gobiernos, evitaría Rusia. Washington busca controlar riqueza petrolera del Cáucaso y debilitar influencia rusa en esa región.**

tas acciones, y cada día se hundirá más en una maraña que intensificará el extremismo y reducirá su prestigio en el mundo”, declaró el presidente norteamericano William Clinton el 6 de diciembre.

El presidente ruso Boris Yeltsin contestó con una fuerte réplica el 9 de diciembre desde China. “El presidente Clinton se permitió aplicar presión contra Rusia”, dijo tras su llegada a Beijing. “Parece que por un minuto se olvidó que Rusia cuenta con un arsenal completo de armas nucleares”.

Los principales gobiernos capitalistas de